



TARTALOM

Hol lakik a zene?

A Könyv-, Bor-, Jazzfesztiválhoz kapcsolódó előadáson a tudományok és a művészetek, az orvoslás és a zene kölcsönhatása körül forgott a szó.

7. oldal

Emberi sorsok

Ebben a városban is emberek élnek, kérdésekkel, bizonytalanságokkal, kételyekkel és olykor mély fájdalommal a lelkükben.

9. oldal

Csúcsra jár a nyár: Anna-bál

Bár a belépők 70 ezer forintba kerülnek, lapzártánkorig alig van már jegy a füredi Anna-bálra, a 25 ezer forintos sétálójegyek pedig már elfogytak.

Aki lemarad a bálról, az is kitűnően szórakozhat az Anna-utcabálon, amelyet idén is megrendeznek a bál estéjén a Blaha utcában a Group and Swing együttessel és Mihályi Rékával. Sok újdonságot magárára a bálról még nem árultak el a rendezők, hiszen a lapzártánkat követő sajtótájékoztató előtt még az is titkos, hogy milyen színűek lesznek idén az Anna-báli szívek.

Annyi azért kiderült a bál honlapjáról, hogy idén is Juhász Anna lesz a bál háziasszonya, aki Hermina nevű másfél hónapos kislányát is elhozza Füredre. Juhász Anna ebben az évben is Zoób Kati ruháját viseli majd, mert szerinte a divattervező olyan művész, aki nemcsak a külsőt látja, hanem a lelket is.

A vendégek között lesz Roby Lakatos, a világhírű magyar hegedűművész, aki a Mendelssohn Kamarazenekar kíséretében együttesével fel is lép a bálon. A kiváló muzsikust a világ legnagyobb színpadain koncertezett már, nagy szerencséje a füredi bál



A bál bevonulás július 21-én, szombaton 18.30-kor kezdődik

Archív fotó: Martinovics Tibor

közönségének, hogy éppen ráért július végén, így meghallgathatják a „cigány hegedűsök királyát”, aki nem mellesleg saját zenei stílust teremtett.

A bál hetében rendezett Anna-fesztivál hagyományos módon folyik, de idén a bál estéjén a bábolnai, szilvásvá-

radi, mezőhegyesi fogatokkal kocsikázhat bárki, aki egy kis romantikára vágyik. Július 17-én, kedden rendezik meg a primásversenyt, amelyen ezúttal a népzenei primások vetélkednek majd. A legjobbak másnap este fellépnek a Gyógy téren a nagyszínpadon, ahol csütör-

tőkön az operaház énekkara veszi át a zenei stafétát.

A bál előtti napon már sűrűsödnek a programok, 20-án pénteken este szívhalászat, előtte koszorúzás az első Anna-bál emlékére a Horváth-háznál, majd nyolc órakor kezdetét veszi az operagála, a Magyar Állami

Operaház énekesinek és zenekarának parádés nyári esti koncertje operaságerekekkel és Ókovács Szilveszterrel a színpadon.

Amire mindig sokan kíváncsiak, július 21-én, szombaton a bál bevonulás este fél hétkor kezdődik, előtte pedig a szokásos módon a tavalyi bál szépe, Barna Dorina végigkocsikázik a városban. A 15 legszebb lány fél 12-kor mutatkozik be a bálon, éjfélkor pedig kiderül, ki lesz a bál királynője és kik lettek az udvarhölgyei, na meg az is, milyen színű porcelánszívet hordtak ebben az évben a hölgyek az Anna-bálon.

(Az Anna-báli szívekről egy kamarakiállításán csak annyit árult el Simon Attila, a Herendi Porcelánmanufaktúra vezérigazgatója, hogy az Osztrák–Magyar Monarchia egyik legismertebb hölgyének kedvenc virága színét kapják idén a kis porcelánszívecskék. A szerkesztőség Erzsébet királyné ibolyájára tippel, de lelkünk rajta, ha tévednénk.)

A Kisfaludy színpadon az Anna-bál legfontosabb eseményeit az Antenna Hungaria jóvoltából élőben is láthatja a közönség. A bál kísérőrendezvényei és az utcabál programja a 12. oldalon olvasható. **BFN**

Porcelánok a hajón

A víz tematikájú porcelántárgyait mutatta be a herendi manufaktúra stílszerűen egy hajón, mégpedig az egyik legrégebbi balatoni hajón, a Jókain Balatonfüreden.

Miután kifutottunk a Balatonon a kamarakiállítás megnyitóján, a hullámszáz miatt mozgott minden, kivéve a jól rögzített herendi porcelánokat, amelyek az 1850-es évektől kezdve napjainkig reprezentálták a manufaktúra sokarcúságát.



Volt itt a környezettudatosság jegyében ólommentes festékkel készült dísztárgy, de az 1850-es évekből a gyár tulajdonosa, Fischer Mór halas tájának másolata is. Az utóbbi falitál különlegességét nemcsak az adta, hogy közel 170 éves, hanem a hal relief-szerűen kiemelkedő formája, szájában az éles fogakkal. Megjelentek a hajók is a tárgyakon, különösen szép volt a voile-dekorú, azaz vitorlásokat ábrázoló elegáns készlet a perspektivikusan ábrázolt hajókkal, amitől annyira élet-szerűek lettek a képek.

A Jókai hajón a gyűjtők által ma is közkedvelt, jellegzetes pikkelyezett állatfigurákat is kiállították, amely díszítés divatja szintén az 1850-es évekig nyúlik vissza Herenden. Egy ilyen kakasfigurát kapott állítólag ajándékba Jókai Mór is. A minikiállítás igen gazdag, láthatunk itt például a brüsszeli vilákiállításán 1958-ban aranyérmert nyert kanalgémpárt, áttört peremű falitálat 1994-ből, holland tájképet ábrázoló vázát 2002-ből, és a híres barokk-rokokó Balatonfüred-készletből a reformkori Füredet ábrázoló tálcát és egy csészepárt a Kisfaludy gőzhajóval.

A herendi porcelánok a Jókai hajón szokatlan, de tetszetős párosítás, mindenképpen megérnek egy balatoni utat. **BFN**

Terítők a templomnak



Pünkösdvásárnap a római katolikus plébánia-templom részére egy főoltár-, egy misézóltár- és egy úraszalterítőt adományozott Szuper Miklósné és dr. Kiss Istvánné. A lenvászony anyagra gyöngyperlé fonalból úrihímzéssel készült terítők majdnem másfél évig dolgozott a két adományozó



Elismerések a pedagógusnapon

Óvodások, kisiskolások, zeneiskolások és gimnazisták köszöntötték műsorral a füredi pedagógusokat június 4-én, az Anna Grand Hotel dísztermében megtartott ünnepségen.

A rendezvényen dr. Bóka István polgármester köszöntőjében hangsúlyozta, a jó tanár nemcsak oktat, de nevel és hiteltel értékmentő is ad a gyerekeknek, emellett jellemtől formál és életet visz a tankönyvekbe. A városvezető kijelentette, hogy a pedagógusok továbbra is számíthatnak az önkormányzatra, bár az intézményfenntartás már nem feladata a városnak. Szabó Lajos, a tankerületi központ igazgatója úgy fogalmazott, a tanításhoz sok türelemre van szükség, a pedagógusok pedig pontosan tudják, hogy emellett milyen erőfeszítések kellenek egy-egy oktatási intézmény működéséhez, eredményességéhez. Hangsúlyozta, a tárgyi feltételek megteremtése mellett a tankerületi központ fontos feladata a pedagógusok megbecsülése, elismerése is.

A pedagógusnapok történetében először adták át a Pedagógus Szolgálati Emlékérmeket,



Kohl János, Doma Györgyné és Kelli Lajos az ünnepségen

amelyet az Emberi Erőforrások Minisztériuma adományoz azoknak, akik legalább huszonegy éve vannak a pályán, és kiemelkedő munkát végeztek az oktatás-nevelés területén.

Balatonfüreden hárman – Ágostonné Titz Magdolna, a Radnóti iskola tanítónője, Mitev Ivánné, az Eötvös iskola tanárnője és Pozsonyi Edit, a Rad-

nóti iskola tanítónője – vehették át az emlékérmeket.

A Balatonfüred Közoktatásáért kitüntetést szintén három pedagógusnak ítélte oda a képviselő-testület. Doma Györgyné, az Eötvös iskola tanárnője, Kelli Lajos, a református iskola tanára és Kohl János, a Szent Benedek középiskola tanára részesült ebben a kitüntetésben.

Az ünnepségen oklevéllel és virággal köszöntötték azokat a pedagógusokat, akik 25, 30, illetve 40 éve vannak a pályán, valamint egy-egy virágot kaptak a nyugdíjba vonuló pedagógusok is. Bóka István polgármester a tanév végeztével szintén megköszönte a füredi intézményvezetőknek az elmúlt hónapokban végzett munkát. **BL**

Újdonságokkal jubilál a Kékszalag

Több mint 600 indulót vár a Magyar Vitorlás Szövetség a jubileumi, 50. Kékszalag Erste Nagydíjra. A versenyen elindul a többszörös olimpiai bajnok osztrák Roman Hagara vezette Red Bull-csapat is. Újdonságok, külföldi kihívó, emlékérem teszi különlegessé a Kékszalagot.

Mérföldkőhöz érkezik Európa legrégebbi és leghosszabb tókerülő versenye: július 26-án indul Füredről az 50. Kékszalag Erste Nagydíj. A szervezők látványos rajtot és versenyt ígérnek.

Bár a tavon évente közel kétszáz vitorlaseseményt szerveznek, a legismertebb és a legnagyobb mezőnyt felvonultató verseny a Kékszalag

– mondta dr. Kollár Lajos, a Magyar Vitorlás Szövetség (MVSZ) elnöke a verseny sajtótájékoztatóján, amelyen bejelentették: a Roman Hagara és Hans Peter Steinacher olimpiai, világ- és Európa-bajnok vitorlázók vezette Red Bull Extreme Sailing Team is részt vesz a versenyen.

A vitorlások küzdelmét az Antenna Hungária jóvoltából fedélzeti kamerák, drónok segítségével követhetik nyomon az érdeklődők, a verseny élőben követhető lesz a Kékszalag honlapján. Füreden a közönség a partra telepített LED-falakon is figyelemmel kísérheti a verseny alakulását.

Bízunk benne, hogy a vitorlástársadalom ünnepén rekordszámú egység áll majd rajthoz, több mint 600 hajót várunk. Az esemény rangjának megfelelően nemcsak a vitor-

lázókra gondoltunk, Balatonfüreden a parton is számos program és érdekesség várja majd az érdeklődőket – mondta Holczhauser András, az MVSZ főtitkára, aki kiemelte: Balatonfüred és a Kékszalag összefonódását jelzi az is, hogy a jubileumi esemény pont Anna-napon rajtol.

A város ikonikus rendezvénye, az Anna-bál a Kékszalag rajtja előtti hétfőn, július 21-én lesz, egyben ez lesz a tókerülő regattát megelőző Fehér Szalag verseny napja is.

A jubileumi verseny egy új kezdetét jelenti. A Magyar Vitorlás Szövetség az eddiginél is nagyobb hangsúlyt fektet arra, hogy minél több ember számára tegye elérhetővé a vitorlázást. A verseny előtt elindul a Kékszalag Roadshow is, amely négy hétfőn át népszerűsíti a versenyt és a

vitorlázást – tette hozzá a főtitkár.

Az Erste szeretne mindenkinek esélyt adni arra, hogy a Kékszalag legprofibb hajóján élhesse át a versenyt. A www.erstehiggymagadban.hu oldalon július 10-ig bárki pályázhat arra, hogy a Fantom, a Ganz Danubius, az Inyama, a Lisa, a Nemere II, a Previ-tal, a Restless, a Sirocco, a Trentasette, a Westport vagy a Red Bull GC40-es Extreme hajóján kerülje meg a tavat. Az 50. Kékszalag Erste Nagydíj jó alkalmat teremt a játékonyságra is: a verseny során egy játékonysági szalag megvásárlásával az Autistic Art Alapítványt támogathatják az indulók. A nevezésnél plusz öt-, illetve tízezer forint befizetésével tudják támogatni a tíz civil fenntartású, autizmussal élő fiatalokat ellátó lakóotthont segítő alapítványt.

Korát és hosszúságát tekintve Európa első versenye a Kékszalag, amely rendkívül népszerű is. A tavalyi versenyen 526 hajó indult el, ez a létszám már évek óta tartja magát. A legutóbbi Kékszalagot a Litkey Farkas vezette Festipay nyerte, alig több mint tízórás idővel. Az első Kék-szalagot 84 évvel ezelőtt, 1934-ben rendezték. Egészen 2001-ig két évente rendezték meg a légvonalban 155 kilométeres tókerülő versenyt, kivéve a második világháborút, azóta pedig évente rajtol a Kékszalag. **MT**

Megszépül a Radnóti

A füredi Radnóti Miklós Általános Iskolában jelenleg 438 diák tanul, a következő tanévben ők is örülhetnek majd a megszületett intézményüknek. A kicsengetés utáni felújítás során kicserélik az épület villamos vezetékeit és az elhasznált burkolatokat, mintegy 60 millió forint értékben.

A Radnóti iskola több évtizedes burkolata töredezett, az elektromos hálózat egyidős a járólappal, és a diákoknak szekrény is jár, amiből nincs elég. A hiányosságok pótlására európai uniós és magyar kormányzati forrásból lesz lehetőség.

– A pályázat nem építési engedélyhez kötött beruházásra jogosít fel bennünket – mondta Szabó Lajos, a Balatonfüredi Tankerületi Központ vezetője. – Nagy igény van az iskola megújítására, különös tekintettel az épület elektromos hálózatának felújítására, a folyosók, lépcsőházak elhasznált burkolatainak megújítására, mivel ezek az intézmény egyik legnagyobb közösségi helyének biztonságos alapjait jelentik.

A beruházás mintegy tizenegy hónap alatt valósulhat meg. A közbeszerzési eljárás nyertes ajánlattevőjével, a Structor Invest Kft.-vel elkészült a kivitelezési ütemterv. A megvalósítást úgy időzítették, hogy az lehetőleg az iskolai szünidő alatt történjen, a legkevésbé zavarva az iskolai oktatást.

– A kicsengetés után azonnal elpakolásba kezdünk, és másnap jönnek is a munkások – változta a tervet Steierlein István, az iskola igazgatója. – Vannak olyan burkolataink, amik még 1971-ben készültek, ezeket gyakorlatilag teljes egészében kicseréljük. A villamos vezetéket is akkor húzták be a falakba, jócskán elhasználtak, cseréire szorulnak a szerelvények és a világítótestek is. A tavaly átadott új tornacsarnok kivételével az egész épületben korszerűsítjük a villamos hálózatot. A két, egyenként kilencvenméteres folyosónk és a lépcsőház új burkolatot kap, lebontják a régi, töredezett felületeket, a lábzsátozt, és egyben akadálymentesítik is őket, az oldalfalakat pedig lefestik. A munkálatok várhatóan augusztus 15-ig tartanak, utána gyakorlatilag két hétünk lesz a következő tanévet előkészíteni.

Lecserélik a folyosók lengőajtóit és az étkező ajtóját, megújul a természetudományos és a nyelvi te-

rem is: a harminckét asztal mellé számítógépasztalok is érkeznek a hozzájuk tartozó székekkel. Az egykori szolgálati lakásban lévő politechnikai teremre is ráfér a korszerűsítés, a burkolat és a falak felújítása mellett elbontják a terem közepén álló kéményt. A tanári és az igazgatóhelyettesi szobát szintén kifestik, és lemozolják a beépített szekrényeket.

– Az intézmény az Európai Regionális Fejlesztési Alap és a magyar költségvetés vissza nem térítendő támogatását veheti igénybe, önrőre elviekben nem lenne szükség, mivel a projekt elszámolható költségeinek száz százalékát támogatja a pályázat – mondta Szabó Lajos, hangsúlyozva, hogy az építési beruházás tervezett összege a kérelem benyújtása, valamint a közbeszerzés elindítása között eltelt majdnem egy év alatt megemelkedett, párhuzamosan az építőipari költségek országos emelkedésével. Ez magával hozta, hogy az iskola felújítására kapott támogatás összege a gyakorlatban nem lesz elegendő a teljes beruházás lefedésére, ezért a tankerület a megvalósításhoz szükséges többletköltséget – mintegy 3,4 millió forintot – önrőként biztosítja.

– A most megnyert összegből az iskolában a legfontosabb és legszükségesebb felújításokat valósítjuk meg. A fejlesztés közel 440 gyermek és pedagógusai számára jelent majd számotvető, pozitív változást. Biztos vagyok benne, hogy minden érintettnek sokat jelent az iskola fejlesztése, a tanulók biztonsága, kényelme, amit a tanárok megfelelő szakmai tartalommal töltenek meg. Bizom abban is, hogy a megvalósult projekt eredményeként egy élhetőbb, biztonságosabb iskolát vehetnek birtokba a gyerekek és a pedagógusok a következő tanévben – tette hozzá a tankerület vezetője, aki szerint a hozzájuk tartozó többi oktatási intézményhez képest is jó helyzetben vannak a füredi iskolák. – A korábbi időszakban fenntartóként az önkormányzat számos pályázati lehetőséget használt ki az infrastruktúra fejlesztésére, ezt a munkát folytatjuk mi is.

Az infrastrukturális beruházással párhuzamosan informatikai fejlesztés is zajlik a Radnóti iskolában, ami eszközbeszerzést és továbbképzéseket tartalmaz: laptopok, tabletek és interaktív táblák érkeznek, a tanterület jelentős része pedig továbbképzéseken fog részt venni a következő két évben. **Mórocz Anikó**



Az osztrák páros katamaránja 75 km/óra sebességre is képes



BALATONFÜREDI NAPLÓ
Balatonfüred Város Önkormányzatának havilapja

Kiadja a Fűred Stúdió Kft.,
8230 Balatonfüred, Kossuth u. 3.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság
Felelős kiadó: Csorba Kata ügyvezető-főszerkesztő
Telefon: +36(30)216-1768

Fejléc: Pálffy Károly. Fotók: Fűred Televízió. Nyomdai előkészítés: FW Design. Nyomdai munkálatok: Prospektus Nyomda, Veszprém.
Hirdetésfelvétel: +36(30)216-1768. A szerkesztőség jogának tekintve az olvasói levelek megrövidítését.
Az olvasói leveleket az alábbi címre kérjük beküldeni: Balatonfüred Napló szerkesztősége, Fűred Stúdió Kft.,
8230 Balatonfüred, Kossuth utca 3. E-mail: furedtv@furedtv.hu
Lapunk a www.furedtv.hu honlapon is olvasható.

Izrael nagykövete a Zsidó Kiválóságok Házában

A közösségi házként és kiállítótérként működő, tavaly felújított, régi zsinagógaépületben járt Yossi Amrani, Izrael Állam nagykövete. A nagykövet Olti Ferenc meghívására a világ-hírű zsidó feltalálókat bemutató interaktív kiállítást nézte meg.

A harminc éve az izraeli magas rangú diplomáciában tevékenykedő Yossi Amrani elismerően szövegezte a füredi kiállítást: – Ez a kiállítás sok információt ad a zsidó tudósokról, akik a technikát a legmagasabb szintre emelték, teljesen le vagyok nyűgözve, és gratulálok Balatonfürednek. A most hetvenedik születésnapját ünneplő Izrael a megemlékezések középpontjába azt az innovációt, technikai haladást állítja, amitől mindannyiunk világa jobb lesz, és a füredi kiállítás pont azokat a tudósokat mutatja be,

akik a mai életünket szebbé-jobbá tették.

Izrael megalakulásában, az azt megelőző cionista gondolatban, hogy a zsidó embereknek saját hazájuk legyen, a magyaroknak nagyon fontos szerepük volt. Herzl Tivadar például, aki Budapesten született, majd Bécsben élt, 1896-ban adta ki A zsidó állam című művét, amely megalapozta az egységes zsidó állam, a cionizmus gondolatát, azután Max Nordau is magyar volt, aki orvosként, majd újságíróként a Dreyfus-per hatására lett a cionizmus egyik fő ideológusa. Említhetnék még rengeteg művészt, karikaturistát, újságíró, táncost, színészt, aki mind magyar származású volt, és én, aki Izraelben születtem, újságolvasóként folyamatosan találkoztam ezekkel a nevekkel – mondta a nagykövet.

Arra a kérdésre adott válaszában, hogy mennyire látja ma antiszemitának a magyarokat, Yossi Amrani elmondta:



Yossi Amrani a zsidó feltalálókat bemutató interaktív kiállítást nézte meg

– Aki megnéz egy ilyen kiállítást, nem lehet fogékony az antiszemitizmusra, mert látja,

hogy amit a zsidó tudósok letettek az asztalra, az mindnyájunk jobb életét szolgálja,

ezért az oktatás sokat tehet az antiszemitizmus ellen. Ha látom ezt a kiállítást, a felújított

épületet, másutt a rendbe tett temetőket, kulturális eseményeket, a zsidó intézmények támogatását, azt kell mondanom, a magyar kormány mindent megtesz az antiszemitizmus ellen, ami más országok előtt is követendő példa lehet. Tudom, hogy vannak a társadalom egyes tagjaiban antiszemita ellenérzések, de meggyőződésem, hogy ezen az oktatás segíthet.

– A hetvenéves Izrael ma a technikai fejlődés élvonalában van, a technológiai fejlettségét meg kívánja őrizni és tovább fogja fejleszteni, a tudományba, az innovációba investál. Izrael egy high-tech ország, ez a mai valóság, a jövő pedig megítélésem szerint a biotechnológia, az orvostechnológia fejlesztése, ami nemcsak Izrael, de az egész emberiség javát szolgálja – foglalta össze elképzeléseit Izrael jövőjéről Yossi Amrani Balatonfüreden.

Csorba Kata

RENDŐRSÉGI HÍREK

Feljelentést tettek ismeretlen tettes ellen, aki május 7-én 12.30–13.30 között a Balatonfüred, Mikes Kelemen utcai Vasút-egészségügyi Központ egyik betegszobájából eltulajdonította a sértett őrizetlenül hagyott táskájából az abban lévő 100 000 forint készpénzt.

Feljelentést tettek május 2-án ismeretlen tettes ellen, aki május 1-jén egy Balatonfüred, Zákonyi Ferenc utcai kávézó teraszáról az egyik asztalt eltulajdonította. A lopással okozott kár 75 000 forint.

Egy balatonfüredi lakos tett feljelentést ismeretlen tettes ellen, aki május 5-én 17.00–17.20 óra között a füredi Kéki dűlő egyik ingatlanának bekerített udvaráról eltulajdonított egy kan francia bulldogot. A bűncselekménnyel okozott kár 200 000 forint.

Egy veszprémi hölgy feljelentést tett ismeretlen tettes ellen, aki a feljelentés adatai alapján május 11-én 11.45-kor Balatonfüreden, a 71-es számú főút és az Ady utca kereszteződésében egy korábbi közlekedési vita kapcsán a sértett által használt személygépkocsi bal oldali visszapillantó tükrét szándékosan letörte. A rongálással okozott kár 45 000 forint.

Egy ukrán állampolgár tett feljelentést egy másik ukrán állampolgár ellen, aki május 13-án éjjel körüli időpontban a balatonfüredi Füred Kempingben szováltást követően arcon ütötte. **BFN**



Közvetlen vonat Füredről az Isztriára

Újra van nemzetközi vonatközlekedés az észak-balatoni vasútvonalon, június 22-étől augusztus 31-ig naponta közlekedik majd az Istria nevű gyorsvonat. Ezzel az új járattal közvetlenül, tehát átszállás nélkül elérhető Balatonfüredről a horvát, illetve szlovén tengerpart.

Az Istria gyorsvonat egyik fele ugyanis Koperbe, a másik Opatiján keresztül Rijekába közlekedik. A szerelvény 19.50-kor indul ki Budapest Keleti pályaudvarról, és Balatonfüredről 22.00 órakor indul tovább. Tapolca és Zalaegerszeg érintésével hagyja el az országot, majd Ljubljanánál osztják ketté a szerelvényt. A szlovéniai Koperbe reggel

8.35-re, Rijekába 9.25-re ér le a vonat. A visszaút is éjszaka történik, Rijekából 20.50-kor, Koperből 20.15-kor indul vissza az Istria, ami másnap reggel fél 7 körül érkezik Balatonfüredre, majd halad tovább Budapestre. A menetrend olyan, hogy akár egynapos tengerparti fürdés is beleférhet, szállás igénybevétele nélkül tölthetünk el egy napot a tengerrel. Mindezt oda-vissza 49 euróért kínálja a MÁV-Start. A szerelvényen természetesen lesz ülőhelyes és fekvőhelyes kocsis is, a kényelmi fokozatot mindenki maga választhatja meg.

A nyári idényben egyébként más változások is lesznek az észak-balatoni vasútvonalon, a június 16-tól életbe lépett nyári menetrend jóval több járatot jelent majd. Budapest Déli pályaudvarról

minden páros órában indul Tapolcára a Tekergő nevű gyorsvonat, minden páratlan órában pedig a Kékhullám sebességvonat.

A piros Desiro motorvonatokból kiállított Katica sebességvonatok is kétóránként járnak majd a Budapest–Balatonfüred–Budapest vonalon. Ismét lesz a nyári hónapokban közvetlen vonat Záhony és Tapolca között, valamint újdonságként, csak vasárnapként egy mentesítő szerelvény indul 16.21-kor Balatonfüredről Budapestre, Fecske néven. Ez utóbbi a különlegesen dekorált kocsikról kapta a nevét.

Őszől újabb változásokra kell felkészülniük azoknak, akik utazásuk során a vasutat részesítik előnyben. Az észak-balatoni vasútvonal Szabadbattyán–Balatonfüred közötti szakaszának villamosítására kiírt tender ugyanis sikeres volt, így a munkálatok várhatóan ősszel elkezdődnek. A kivitelező feladata a villamos felsővezeték kiépítése, az állomások részleges akadálymentesítése. Egyes szakaszokon vágány- és kiterőcserére kerül sor, négy állomást átépítenek, magasperont alakítanak ki, valamint átépítik a közúti és gyalogos átjárókat. A kiírás szerint a beruházásra két éve van a kivitelezőnek, a villamosításnak ugyanis 2020 júliusáig el kell készülnie.

Bán László

Kastélyünnep a Szent Benedek iskolában



Sajátos módját választotta a Szent Benedek iskola egy uniós pályázat megünneplésének.

Sikerül ugyanis felújítani a 236 éves Széchenyi-kastélyt és a mellette álló két épület nyílászáróit, fődíjéért egy elnyert energetikai pályázattal. Ennek öröme a kastélyünnep tartott az iskolában, megidéve a 18. századot öltözködésben is. A diákok nagy öröme a tantestület korhű ruhákba öltözött.

Komáromi Móric, az iskola igazgatója szeretné minden évben ilyen módon is felhívni a diákok figyelmét arra a korszakra, amelyben a kastély épült, és építetőjére, Széchenyi Ferenc grófra, aki vagy-

nából sokat áldozott a közjóra, 1802-ben a Nemzeti Könyvtár, ma Országos Széchényi Könyvtár és a Nemzeti Múzeum megalapítására.

Praznovszky Mihály irodalomtörténész meghívott vendégként az iskola udvarán tartott beszédében ellevenítette fel a könyvtár megalapításának körülményeit, kiemelve, hogy a nemzeti múlt őrzői és a tudományok leírói voltak ezek a könyvek. A kastély azonban sok szállal kötődik Jókaihoz is, hiszen az író nem egyszer elsétált a falak előtt, vendégeskedett is itt, és ez a kastély a „helyszíne”. Az arany ember című regényének is. A kastély falai között 1870 és 1931 között szövetház működött, 1935-től iskola. **CSK**

Háy János író volt a fesztivál vendége

Háy János nem sok otthoni támogatást kapott írói terveihez: a szülei földművesek voltak, nem tudtak mit kezdeni a gyermek irodalmi törekvéseivel, a nagymama pedig egyenesen azt állította, hogy írónak ott van Jókai, költőnek meg Petőfi, minek kellene másnak ilyesmivel foglalkozni?

– Amikor a negyedik tanítóm lelkesen mesélt Tatay Sándorról, úgy irigyeltem, hogy milyen szépen beszél egy íróról, aki még csak jelen sincs a teremben – emlékezett vissza Háy János. – Elkezdtem verseket írni, és mivel Petőfi is templomi énekekre, imákra épített, hát én is ezeket vettem elő. A verses füzetemet odatettem a tanító néni asztalára, vártam az elismerését, de a füzet napokig ott kallódott, nem nyúlt hozzá, mígnem egy osztálytársam elkurjantotta magát, hogy „ez nem a te füzeted?”. Szégyenszemre gyorsan eltüntettem a füzetemet, de azért folytattam az írást.

A csajozós gitár meg az irodalom

– Kamaszként papír zsebkendőkre írtam, mert az olyan modernnek tűnt. Ma már ugyan nem jön be, de akkor az irodalommal és egy gitárral nagyon jól lehetett csajozni. Volt egy lány, aki elkérte a verseimet, hadd nézze meg őket. Megrémültem, azt hazudtam neki, hogy elégettem őket. De mivel nem szeretek hazudni, utólag tényleg tűzbe dobtam őket.

Igazából régész akartam lenni, de rosszul tanultam, így hamar eldőlt, hogy nincs rá esélyem. Nem is az vonzott, hogy Aquincumban csepepeket csiszolgassak, sokkal inkább Sir Arthur Evens és Henrich Schliemann volt előttem példa: minimum Tróját akartam meg Krétát, jó

esetben együtt a kettőt, vagyis világot építeni. Aztán rájöttem, hogy az is irodalom, vagyis világépítés.

Sose egy mű utóélete a lényeg, amikor kikerül a kezemből, hanem az, sikerült-e megírnom, amit akartam. Én nem asztalos vagyok, hanem világepítő. Írás közben semmi másra nem figyelhetek, csak arra, hogy jól épül-e a világ. Egy kritika sértheti a hiúságot, megbánthat, félelemmel tölthet el, de a legrosszabb, ha azt érzed, hogy nem csináltad meg. A világ kisiklott, az én dolgom is, hogy vissza tudjuk tenni a sínre.

A sérelem mint táptalaj

– Nem az én érzéseim a fontosak, a legnagyobb fájdalmamat is tárgyilagosan kell kezelnem. De minden alkotó sérelmekből táplálkozik. Az én sérelmem, hogy szemetek voltak velem a gimiben. Ha jobban megnézzük, akkor a művészi életművek mögött rendre ott a szeretetdeficit, valami olyan sérülés, amit helyre kell hozni. A mű ilyen szempontból nem más, mint az az erő, amivel az alkotó megpróbálja visszabilenteni a világot a helyes útra.

Vidékről Budapestre kerülve egy elég jó gimnáziumba



Háy János íróval (balról) Bozsik Péter beszélgetett

jártam, a beilleszkedés nagyon nehezen ment. Főként a tanárokkal volt gondom: megaláztatás, büntetés, rosszallás, negatív értékelés, aminek okait a szüleim is kizárólag bennem látták. Az alapprobléma a nyelvváltás volt: ez nem azt jelenti, hogy valakinek tájszólása van, hanem másnyelvenek a tapasztalati paraméterei egy városban beszélő embernek, másképp fókuszálnak a mondatok, más a ritmus, s nekem ezen a nyelven kellett megfogalmaznom, ki vagyok, honnét jövök. A gimnázium minden önértéket összetört bennem, ezért hiába ambicionál-

tam művészi pályát, rettegtem egyetlen sort is leírni. Volt néhány év, amikor nem tudtam semmit sem írni.

Az író csak egy esetben tehetséges: ha ír. Amikor nem ír, tehetségtelen. Az utóbbi időben nem panaszkodhatok, gyakorlatilag folyamatosan írok. De van egy félelmem, hogy egyszer elapadnak a csapok. Az még rosszabb, ha a csapok elapadnak, de nem veszem észre, és még mindig írok, hülyeségeket. Attól tartok, nehogy öregkoromra azt higgyem például, hogy aforizmákban meg tudom fogalmazni a világot.

Irodalmi korrupció

– A nyolcvanas években azt gondoltam, hogy csak korrupciós írókat közölnek az újságok, én pedig nem akartam az lenni. A művészi korrupció fajtáiból az egyik a közönségnek mindenáron való megfelelés. A másik a hatalomnak, az államilag legitimált ideológiáknak való megfelelés. A harmadik: megfelelni a kritikának. Mind-egyik hazugságot, hamis műveket eredményez. Soha nem szeretnék olyat írni, ami nincs

se tudjuk megmagyarázni, hogy miért épp ebbe vagy abba a lányba szeretünk bele – az ihlet is ilyen.

Sok drámám van, de nem igazán szeretem a színházi közeget. Ha sokat lógnék ott, akkor mikor írnék? A színház kifelé való működés, mindenkinek egy irányba kell húzni, az írás befelé, és egyedül dolgozom. Érdekes, de a néző elfogadóbb, elnézőbb a színházzal, mint a könyvvel. Nápolyban találkoztam egy rendezővel, aki színe vitte az egyik darabomat. A rendezői példány fedőlapján egy Marx-idézet szerepelt, a tizenkét szereplő helyett pedig mindössze egyet hagyott meg...

Az írónak mindenre figyelni kell. A gyerekeim úgy szokták ezt megfogalmazni, hogy „apu előtt ne mondjatok semmit, mert holnap megjelenik”. A közhelyes történetek az apró, pici egyediségek által tehetők magunkévá. Az írás nagyrészt belső munka. Döntő kérdés, hogy az író hol van a világban, onnét mit lát és mit gondol az igazságról és a nyelvről. Írni tanulni pedig hasznos, mert megtanít a gondolatok megfogalmazására.

A bográcgyümölcskertész fia című könyvemet sokan olvasták és szerették. A műnek sajátos beszédmódja, humora, játékosága van, amit az írás során kívülről-belülről egyaránt megismertem. Különösebb erőfeszítés nélkül tudnék hasonlót írni, sokan meg is vennék, talán a közönség észre se venné a csalást. Holott csak mímélem a művet, mert ezen a beszédmódon nekem már nincs mondandóm a világról.

Próza, dráma vagy vers?

– Több műfajban dolgozom. Prózát írni könnyebb, ott a szakmai tudás képes feltűzelné az ihletet, azért tudok metaforákban beszélni. Technikai tudással viszont nem lehet jó verset írni. Kell hozzá ihlet, erős érzelmi hatás, amit a költő kever ki magának. Azt

szokták ezt megfogalmazni, hogy „apu előtt ne mondjatok semmit, mert holnap megjelenik”. A közhelyes történetek az apró, pici egyediségek által tehetők magunkévá. Az írás nagyrészt belső munka. Döntő kérdés, hogy az író hol van a világban, onnét mit lát és mit gondol az igazságról és a nyelvről. Írni tanulni pedig hasznos, mert megtanít a gondolatok megfogalmazására.

Fültre írás

– A gondolat és a szavak zenéje ugyanolyan fontos, de nem jó, ha bármelyik túlteng. Gyermekkorom óta elég sokat játszottam versformákkal, de mostanában csak akkor írok kötött formában, ha fordítok vagy dalbetétet írok. Fültre írok, a tanítványoknak is mondom, akár verset írnak, akár prózát, hogy olvassák föl hangosan, s hallani fogják, hol botlik a ritmus. Ahol fültre fals a szöveg, ott biztos, hogy tartalmi hiba is van, maszatosság, pontatlanság, rossz szóválasztás, esetleg túllírás.

Mórocz Anikó

Húszéves a fordítóház

Kerek évfordulót ünnepelt június 16-án a füredi Lipták-házban működő Magyar Fordítóház. A közép-európai régióban egyedülinek számító fordítóház ünnepi piknikének vendégei megnézhatték a ház történetét bemutató szabadterei fotókiállítást, az épületbe pedig Gerhes Gábor képzőművész hozta el alkotásait.

A születésnap kerti beszélgetésen Bóka István polgármester így emlékezett vissza Rácz Péterrel, az üzemeltető alapítvány elnökével való első találkozására: „Nem valami jól sikerült ez a megismerkedés. 2002-ben sodort az élet Fűredre polgármesternek, és akkor elég rossz pénzügyi helyzet volt kimutatható a város gaz-

dálkodásában, emiatt a következő év elején csökkenteni akartam a fordítóház büdzsáját. Rácz Péter szelíd ember, de a pénzügyi szigor kapcsán kifejtett álláspontjának megfogalmazásakor ennek a szelidségnek nem sok nyoma volt. Örülök neki, hogy a fordítóház fennmaradt, és a költségvetése is stabilnak mondható.”



Rácz Péter, az üzemeltető alapítvány elnöke

A köszöntő után Owen Good műfordító olvasta fel Vjacseszlav Szereda levelét, majd Darvasi László József Attila-díjas költő üdvözölte a vendégeket. A születésnap alkalmából csaknem ötven darabból álló fotókiállítás díszítette a házat, ami az elmúlt húsz évet idézte, egészen az avatóünnepségig visszanyúl-



va. Az épületen belül Gerhes Gábor képzőművész alkotásai láthatók Chamber of Reflection címmel. Nagy Gergely író, újságíró Gerhes munkái-val kapcsolatban elmondta: „Azért állítják feladat elé a befogadót, mert sokszor zártak, enigmatikusak, elnyelődnek bennük a jelentések, némiképp ellenállnak az értelmezésnek.”

A ház történetéről kvízjátékban kellett számot adniuk

a vendégeknek, miközben a bográcokban az Írók Boltja dolgozóinak nélkülözhetetlen segítségével elkészült Bozsik Péter és Józsa Márta gulyáslevese.

A Füredi Fordítói Füzetek szerzői – Fehér Renátó, Szeifert Natália és Takáts József – és a fordítók előadásában részletek hangoztak el a művekből. Az irodalmi piknik zenéjéről a Dresch Quartet gondoskodott. MA



Forró nyáreste volt, a házak között megrekedő hőséget a tó közelsége sem enyhítette. A fűdőváros előkelő parti negyedében megkezdődött az éjszakai élet. A szállodákban és mulatókban színes fényreklámok villództak, itt-ott értelmes zeneszó szállt a levegőben, a parkolóba elegáns, csillogó gépkocsik gördültek. Tünde elvegyült a szállodásor sétányán kavargó tömegben. Nem érdekelte a külvilág csábító lüktetése, érzékszervei működtek ugyan, de tudata már nem fogta föl a mozzanatokát. A közelgő halálra összpontosított. Sodorta a le-föl hullámzó tömeg. A toronyszálló előtt kivált az emberfolyamból, és bement a hallba. A portás ismerte, bólintott neki. A lány liftre várt. A hallban még fullasztóbb volt a levegő, mint odakint. A légkondicionáló rendszer pár órája meghibásodott. Már javították. A recepciós pulton ventilátor surrogott-forgott körbe, de lapátjai alig csökkentették a hőséget. Az üldögélő vendégek újsággal legyeztek magukat, a lakkozott virágos dézsákban örökzöldek kornyadoztak.

Tündét izzadságcsöpek lepték el, az áttetsző ruha a bőréhez tapadt, s kirajzolta vonzó testének körvonalait. Szoborrá merevedve nézett előre, tekintete a semmibe révedt. Egy pillanatig úgy látszott, mintha az üvegfalon túl, az utcán figyelne valakit. A portás kíváncsian arra fordította a fejét, de aztán csalódottan újra a pulton szétterített iratokkal foglalkozott. A lift időközben leért a földszintre, a kezelőfüv mutatva, hogy szálljanak be. Tünde a várakozókkal együtt belépett a fülkébe. A nesztelenül összecsukódó ajtó

nyílásában másodpercre meglátta a férfit. A bejáratnál álldogált.

Halkan megindultak fölfelé, az emelkedés kezdetén lesüllyedt a gyomra, émelygett a beszédett nyugtatóktól, szédülés környezett. Az út felénél azonban elmuladt a rosszullete, s a férfira gondolt, aki május első napjaiban a szemközti villába költözött, és az emeleti szobát foglalta el a félig nyitott terrasszal, melynek köríves homlokzatát repkény futotta be. Egy-két nap múlva felfedezte, hogy író. Amikor csendes, napsütéses reggel volt, már fél

Kellei György

Játék a halállal

hétkor a laptopja előtt ült a teraszon. Az ő ablaka alig húsz méterre volt tőle, tehát mindent jól látott, figyelemmel kísérhette az ismeretlen férfi életét. Tünde hétre járt dolgozni a vízügyi vállalat laboratóriumába; háromnegyed hatkor kelt, lezuhanyozott, kávéját főzött és reggelizett. Mióta a férfi a szomszédban megjelent, ébredés után rögtön az ablakhoz lépett, remélte, hogy megpillantja az udvaron, amint szilvakék, kámszanyakú melegítőjében kocogni indul. Negyvenéves lehetett, sötétbarna hajú, sportos mozgású. A lány fejében ilyenkor merész gondolatok cikáztak, szívesen elbeszélgetne vele, talán közelebb is kerülnének egymáshoz.

Júniusban, amikor nyáriásra fordult az időjárás, az író reggelenként úszni ment, majd a teraszon tornászott, és a megszokott

időpontban elkezdte az írást. Tünde egyik nap nem érezte jól magát, otthon maradt, így alkalma nyílt, hogy megismerje a férfi munkarendjét. Amaz kisebb megszakításokkal délig dolgozott, aztán elhagyta a villát, és csak háromkor jött meg, eltűnt a terasz mögötti szobában, egy órát pihent, és négykor már megint a laptopnál ült. Este hétkor ismét elment hazulról. Ezek a kiruccanások azonban hamarosan megszűntek. Amióta a férfi meglátta Tündét fűdőruhában a tóparton, esténként a teraszról nézte a szo-

bát vagy az udvart, ahol a lány a szüleiivel tartózkodott a lugas alatt. Örömmel fogadta az író néma közeledését. Megkérte az anyját, hogy érdeklődjön meg a nevét, aztán elment a könyvtárba és kikölcsönözte a könyveit, egy bűnügyi regényt és egy novellaskötetet. Elolvasta őket, és ábrándozva készült a találkozásra. Biztos volt benne, hogy a férfi napokon belül megszólítja. De rövidesen minden vágya romba dől.

A lift hirtelen zökkent, megérkeztek a legfelső emeletre. Innen lépcső vezetett a tetőbarba. Amikor felért a fedett helyiségbe, a Csodálatos élet lágy dallama éppen elhallgatott a hangszóróban. Az ő életének is vége, gondolta eszelősen. Ha nem most, akkor hónapok múlva; legjobb esetben

egy éve van hátra, a rák lassan végez vele, szétroncsolja a testét. A kezelések csak megnyújtják a szenvedést, a rettegést. Addig a pontig nem akar eljutni!

Odafönt nyoma sem volt a lenti fűledtségnek, az oldalt nyitott bárban elviselhető klíma uralkodott. A lány közvetlenül a korlát mellett keresett asztalt. A pincérről dupla adag gint rendelt tonikkal. Nem keverte össze az italokat, külön kortyolt mind-egyikből, szerette jellegzetes ízüket. Később újabb pohárral kért. Aztán még egyet. Az alkohol

elzibbasztotta, bátorsága fokozódott. Kacérkodott a halállal. Lenézett: iszonyatos mélység tátongett alatta. Elképzelte a zuhanást: eszmélésre, megbánásra már nem lesz ideje. Vonzotta a mélység, kábultan gondolt arra a pillanatra, amikor átbukik a korlátot. Ösztönösen a bal melléhez nyúlt, s a vékony szöveten át kitapogatta a daganatot. Egyik reggel, zuhanozás közben érezte először. Mintha áramütés érte volna, megijedt. Lemosta a szappant, aztán elzárta a vizet. Ujjaival óvatosan megnyomkodta a mellet, a mandula nagyságú csomó enyhe fájdalmat okozott. Menstruációja késett, talán ettől van az egész, gondolta önmaga megnyugtatóra, de egy percig sem hitte el saját magyarázatát. Olyankor mindkét melle érzékeny, még a ruha érintésére is fáj. Várt, re-

ménykedett. Fűdéskor soha nem mulasztotta el, hogy ellenőrizze magát, sőt, bent a laboratóriumban, munka közben akaratlanul is a mellére tévedt a keze. A fehér köpeny alatt nem viselt melltartót, így rögtön odatalált a daganathoz, mely feszítette a bőrét. Jelenléte a testében kétségbeeséssel töltötte el, szabadulni akart tőle mindenáron. Hegyes, ágaskodó melle miatti büszkeségét egyik napról a másikra eltörölte a félelem. Szomorú és bánatos lett. Végre rászánta magát, és orvoshoz ment. Kórházi kivizsgálás következett. Otthon azt hazudta, hogy allergiát kapott a laborban. A szövettani eredmény igazolta a gyanúját. Az orvosok azonnal műtétet javasoltak.

Mohón kapott a pohárért, a gin az asztalra lötyt. Az erős ital marta, égette a torkát, de az utolsó cseppig kiitta. A hangszóróban most Lara Fabian énekelt: Elveszíteni a szerelmet. A gintől és a zenétől jóleső bizsergés ömlött szét a testében, mámoros volt. A tetőbárt elmosódó fények vették körül: piros, zöld és sárga foltok olvadtak össze hatalmas fénygömbbé, amelynek apokaliptikus izzása örvényként szívta magába a lányt. Leküzdhetetlen kísértés kerítette hatalmába, a tüzes gömb titokzatos égítésként lebegett, és rejtelmes utazásra csalogatta. De a testébe csatlakozó képzeletbeli infúziós csövek nem engedték el, rabként tartották fogva. Letépte őket, és lassan felállt a székből. Megtántorodott, de a tetőszerkezetet alátámasztó oszlopot még időben elkapta. Nekidőlt, várta, hogy a szikrázó fénygömb örül forgása lecsillapodjon. Langyos

szellő simogatta az arcát. Lepillantott az utcára, a tarka tömeg szüntelenül hömpölygött. Oldalra lépett, megközelítette a derék-magasságú korlátot. Érthetetlen mondat hagyta el az ajkát. A hang már nem az övé volt, távolról jött, megegett. Tíz centire állt a korláttól, térde a vasnak ütközött. Amikor lábujjhegyre emelkedett, hogy átbillenjen a halálba, valaki a nevét kiáltotta, aztán egy kéz a bronzkorlát szorította át a karját. Hátrafordult. Az író volt az.

A hajnali gyors dübörgésére Tünde felriadt. A vasúti sín közel feküdt a házhoz, a robogó szerelvényektől rázkódtak a falak. A könyv, amelyet tegnap este olvasott, és kihajtva az ágya fölötti polcra tett, most a könyökére esett. Kikászálódott a takaró alól, és megdörzsölte a szemét. Micsoda zöldségeket álmódott össze, gondolta. A rákszűrősen talált csomó jóindulatú volt, már egy hónapja hazajött a kórházból, elfelejtette az operációt, kifogástalanul érezte magát. Bal mellén félrehúzta a hálóinget. Rövid vágás látszott rajta, de szép és ruganyos maradt.

Kisimította az összegyűrdött lapokat, aztán becsukta a könyvet. Karórája negyed hatot mutatott. Az ablakhoz ment. A férfi nemsokára fűdőruhában és frottirköpenyben jelent meg a teraszon. Amint meglátta a lányt, intett neki. Tünde rámosolygott, majd ledobta a hálóinget, és bikinibe bújt. Az utcán találkoztak. – Köszönöm, hogy megmentette az életemet – mondta az írónak, és a csodálkozó, hitetlenkedő arc láttán kitért belőle az önfelelt nevetés.

Festő és költő kiállítása



Négy hónapon keresztül látható Gaál Antal költő és Nadas József festő közös kiállítása a polgármesteri hivatal Folyosógalériáján.

A két hetvenéves alkotótárs régóta jó barát, gondolkodásuk nagyon hasonló, sok esztendővel ezelőtt egy fonyódi

művészklubban találkoztak először.

Gaál Antal a versírás mellett sokat kirándul, és ezek az élmények nemcsak a költészethez adnak számára inspirációt, hanem a fotózáshoz is. Képein olyan témákat jelenít meg, amelyek érdekesek, so-

kan mégis elmennek mellettük. Nadas József festményei az alkotó saját bevallása szerint díszletek, a néző beleképezheti magát az adott térbe, cselekménybe. A megnyitó különlegessége volt, hogy a résztvevők között egy-egy alkotást sorsoltak ki. **BL**



Evangelische Gottesdienste

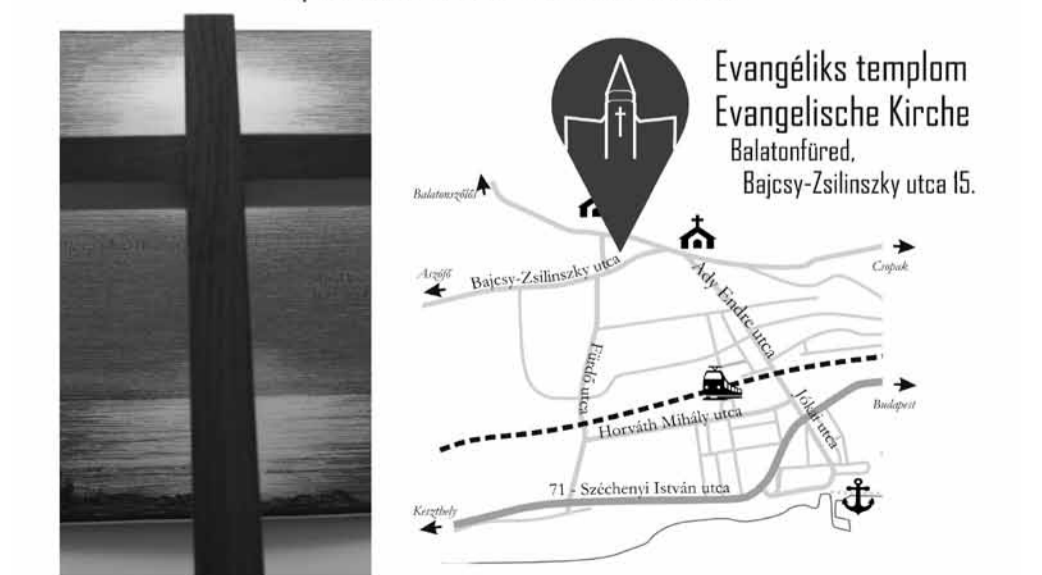
Szeretettel látjuk minden testvérünket és minden érdeklődőt istentiszteleti alkalmainkon minden vasárnap 9:00 órakor.

Evangelische Gottesdienste

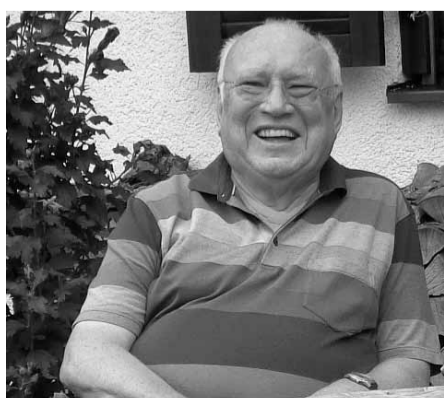
Evangelische Gottesdienste in deutscher Sprache

jeden Sommer-Dienstag um 18 Uhr.

Herzliche Einladung allen Einheimischen und Gästen, die Deutsch sprechen, verstehen oder lernen.



Elhunyt Harald Kux



Balatonfüred nagy barátja, Harald Kux – aki 1988-ban résztvevője, szervezője volt a Germering és Balatonfüred közötti testvérvárosi kapcsolat létrejöttének – 84 éves korában elhunyt. Ismerője és nagy tisztelője volt a magyar kultúrának, történelemnek, gasztronómiának. A Német–Magyar Baráti Társaság elnökeként igényes programokkal ajándékozta meg a Germeringbe látogató csoportokat: diákokat, tűzoltókat, énekkarokat, evangélikusokat, barátokat. Érdekelte az itt élők sorsa.

Köszönjük, Harald! Nyugodj békében!

Vargáné Janecskó Júlia



A gitár azt mondja: I love you

Tizenhárom év, harminckét ország, 2264 fellépő és 1400 diák – számokban kifejezve ez is lehetne a Balatonfüredi Nemzetközi Gitárfesztivál mérlege. Ennél azonban jóval többről van szó. Lasszóval kergetett gitártanárok-ról, a világ első gitárfesztiváljáról és a lélekhez közel álló gitárhangról is beszélgettünk a fesztivál szervezőjével, dr. Eötvös József (képünkön) Liszt-díjas gitárművész-szel, aki a Zeneakadémia tanszékvezető egyetemi tanára is egyben.

– Honnan érkeztek a június végén megtartott 13. fesztiválra a résztvevők?

– Európa számos országából és Kínából jöttek az idej fellépőink. Ritkán van magyar fellépőnk, mivel a hazai gitárosokat hallhatjuk egész évben, ezért itt a külföldi fellépőket részesítem előnyben, azokat, akiket különben csak hírből ismerne a gitárzenét szerető hazai közönség.

– A városban működő zeneiskolából kapott-e visszajelzést: népszerűbb-e a gitár szak, többen választják-e ezt a hangszerrel a fesztivál miatt?

– Annak idején, az első fesztivál előtt ellátogattunk Balatonfüred összes általános iskolájába, hogy egy-egy koncerttel népszerűsítsük a gitárt, a fesztivált. Néhány nappal az iskolai koncerteket követően kezdődött a zeneiskolai beiratkozás, és a fiatalok majdnem kivétel nélkül a gitáros osztályba jelentkeztek! Az akkori gitártanár nem tudta elvállalni ennek a rengeteg gyereknek a tanítását, új gitártanárt pedig anno – és manapság is – csak lasszóval lehetett fogni, annyira nagy a gitártanárhány, vagy

annyira nagy a gitárra jelentkező gyerekek létszáma... Azt nem tudom, hogy ez azóta hogyan alakult. Az akkori elsősök, akik akkor hétévesek voltak, már két éve érettségiztek. Az biztos, hogy a hangszer évtizedek óta állandó reneszánszát éli. Nem egy zeneiskolában akkora a túljelentkezés gitár szakra, hogy többéves várólisták alakulnak ki. Nem tudom, Magyarországon van-e hasonló felmérés, de egy német statisztikában olvastam, hogy a zongora után a gitár a legnépszerűbb hangszer, mindkettő hatjegyű számmal kifejezhető növendékszám-mal, a következő hangszerrel már csak a gitár növendékszámának fele állt. Ezek az adatok minden országban hasonlóak. A népszerűség hozza magával az állandó nagy tanárhányt, amit a tanárképzéssel, bár próbálunk, de sehogy sem tudunk behozni.

– Mióta van gitárképzés a Zeneakadémián?

– A klasszikus gitár sokáig mostoha hangszer volt itthon. 2002-ben alapítottam a budapesti Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetemen, ismertebb nevén a Zeneakadémián a klasszikus gitár szakot, előtte Magyarországon csak zeneiskolai tanárképzés folyt a főiskolákon. Én magam Weimarban végeztem, a Pozsonyi Egyetemen csináltam a doktori iskolát, mert idehaza akkor még nem volt rá lehetőség. Azóta már elindult a hazai doktorképzés is, és a Zeneakadémia gitár tanszakára több mint húsz hallgató jár jelenleg. A túljelentkezés jelentős, egy-egy évben akár harminc-negyen felvételiző is jön, így idővel egy erős tanszakot sikerült kialakítani.

– 1973-ban volt az első gitárfesztivál Esztergomban.



Mire jók ezek a fesztiválok, mi értelmük van?

– Az a bizonyos Esztergomi Nemzetközi Gitárfesztivál a legelső ilyen rendezvény volt a világon! Ezt kevesen tudják itthon, pedig nagyon büszkék lehetünk rá! Amerre jártam a világon – akár egészen Japánig –, minden gitáros ismerte a város nevét. A fesztivál alapítója Szendrey-Karper László volt, aki történelmet írt 1973-ban a hangszer nemzetközi nagykönyvébe. Sajnos korai halála miatt csak a tizedik fesztiválra tudta ő személyesen vezetni ezt a fontos rendezvényt. Szendrey tanár úr özvegye, Ágai Karola opera-énekesnő 1991-ben engem kért fel az elkövetkezendő fesztiválok művészeti vezetésére. A megváltozott politikai-gazdasági körülmények között egészen 2009-ig, az utolsó fesztiválra voltam itt művészeti vezető, az alapító szellemiségének megfelelően. Ezzel párhuzamosan, 2006-ban indult Balatonfüreden a gitár-

fesztivál, ami bizonyos tekintetben a folytatása, de sok szempontból megújítója is a legendás Esztergomi Nemzetközi Gitárfesztiválnak.

Ezek a rendezvények elsősorban nem a kikapcsolódásról, pihenésről szólnak. A fiatal művészpárlanták, tanárjelöltek, de a sok éve tanító tanárok, a hangszer aktív szerelmesei itt együtt lehetnek az élvonalbeli művészekkel, a legsikeresebb fiatal versenyzőketekkel, akiktől személyes órán, mesterkurzuson tanulhatnak, testközelből hallgathatják meg a játéukat a koncerteken. Fontos baráti és szakmai kapcsolatok születnek itt. A kiállításainkon Magyarországon egyébként elérhetetlen kottákat, hangfelvételeket lehet megvásárolni, a külföldi gitárkészítő mesterek hangszerait nagyobb utazás nélkül, egy helyen lehet kipróbálni, és lehet náluk hangszerrendelni, vásárolni – mondjam tovább? Egy gitáros számára, akinek nem a foglalkozása, de

az életének elválaszthatatlan része a zene, egy ilyen fesztivál az év csúcspontja. Nekem is az volt, már diákként is, de még most tanárként, művészként is az maradt.

– Mi a balatonfüredi fesztivál specialitása?

– Füreden egy kicsit többet kell gondolnunk a nyaralókra, külső érdeklődőkre, mint egy turisztikailag nem ennyire frekvenciált városban. Meghívottjaink koncertműsora tükörözi, hogy nemcsak a szakmának állítják össze a programjukat, hanem a zeneszerető, de esetleg a gitárzenében nem annyira jártas közönség részére is. 2007-ben és 2008-ban Guinness-rekordot is döntöttünk, ami a város nevével örökre összenőtt: kétszer sikerült a világ leghosszabb koncertjének rekordját szabadtéren megdönteni, először 186, majd 192 órával. Ennek a két évnek a szellemisége itt lebeg a fejünk felett, nincs olyan év, hogy ne kapnánk leveleket, ne

kerülne elő egy-egy beszélgetéskor a feledhetetlen emlék.

– A klasszikus gitár nagyon individuális hangszer, zenekarban nincs helye, kevés kamarazenélési lehetőség van vele, mennyire korlátozottak a lehetőségei?

– Nem érzem a lehetőségeinket korlátozottnak. A hangszer individualitása talán sokszor ott üt vissza, hogy a klasszikus zenei nyelv, amit beszélünk, nem teljesen az, amit a többi hangszer a magáénak tud, de a változás már évtizedekkel ezelőtt elindult, és Magyarország előkelő helyen van ennek a változásnak a véghezvitelében. De nézzük a repertoárt. Lehet, hogy a legismertebb zeneszerzők nem írtak műveket erre a hangszerre, de rengeteg teljes értékű átíratot játszottunk Bachtól Albenizen keresztül Piazzolláig. A hangszer már a XVIII–XIX. században is nagyon népszerű volt, rengeteg műszületett gitárra Európában és Dél-Amerikában is, amiket a mai napig játszunk. Ettől a hangszerespecifikus tradíciótól a gitár repertoárja sokszínűbb, gazdagabb, mint a többi, tradicionálisan együtt fejlődött hangszernek. A kortárs zeneszerzők pedig számtalan jobbnál jobb művet írtak és írnak a hangszerünkre. A gitárnak van még egy fontos tulajdonsága: a hangja. Egy görög barátom szavaival: mindegy, mit játszunk rajta, mindig azt mondja: I love you... Ez az emocionálisan töltött, a lélekhöz közel álló hang sok olyan emberhez hozta közel már a klasszikus zenét, akik különben egy vonósnegyest, nagyzenekari koncertet még nem hallgatnának meg. Egy Bachpreludium gitáron megszólaltatva a táborfűz mellett is hat, lecsendesíti a körben ülőket...
M. A.

A misztikus vulkán: Lesznai Anna

Lesznai Anna, a XX. századi magyar kultúrtörténet egyik legérdekesebb alakjának sokrétű művészetét bemutató kiállítás nyílik meg augusztusban a Vaszary Galériában. Egy emancipált, eseménydús életet élő nő, aki nem csupán gazdag személyiséggel, de szerteágazó művészi tehetséggel és kimagasló intellektuális képességekkel is rendelkezett.

Jellegzetes hangú költő volt, aki lírájában a természettel való mély azonosulásról szól. Felnőtteknek és gyerekeknek írt meséket, a magyar népies szecesszió stílusában készített hímezéseket, valamint címlapterveket, többek közt Adynak, Bartóknak és Balázs Bélának. A művészet tanítása is foglalkoztatta, de festett is, merthogy képzőművész is volt. Elsősorban természeti elemeket: virágokat, növényi indákat rajzolt. Ornamentális műveivel,

meseillusztrációival és a paraszti életet ábrázoló festményeivel több kiállításon vett részt.

Lesznai Anna sokoldalú művészi teljesítményét, minden és mindenki iránt nyitott, érdeklődő és szeretettel teli személyiségét jól jellemzik Balázs Béla szavai: „virágokat és gyümölcsöket szóró misztikus vulkán volt”.

Az igazi szellemi közösséget a Balázs Béla és Lukács György által létrehozott Vasárnapi Kör jelentette számára, melynek alapító tagja, s mindvégig egyik központi alakja volt. Itt épült ki sajátos asszonyi szerelemfilozófiája: nála a szerelemben való feloldódás mint a nő legfőbb lehetősége tételeződik.

„Mindig a nő felelős a szerelemmegváltás sikeréért, mert a nő útja a szerelem” – vallotta.

A Vaszary Galériában a Petőfi Irodalmi Múzeum és Zoób Kati divattervező-iparművész kezdeményezésére rendezhető tárlat nyílik. A kiállítás bemutatja Lesznai Anna vágyát: formába váltja iparművészeti terveit,

bemutatja meséit, verseit, életművét és életútjának állomásait, kortársait. Zoób Kati közel egy évszázad távlatából nyújt kezdetleges megismerést a párbeszédet folytat: egy ízig-vérig kortárs iparművész – átszűrve alkotói egyéniségén Lesznai motívumait és ornamentális világnézetét – létrehozta mesékre alapozott új kollekcióját, amely helyet kap majd a kiállításon.

– Nagyszabású és látványos kiállításon eljártunk a „mi lett volna, ha” gondolatával, és Zoób Kati – részben Lesznai Anna meséi által inspirált – ruhái mellett tárgyasítjuk Lesznai soha meg nem valósult terveit, képeké váltjuk irodalmi alkotásait, és megidézzük kortársait is. Életművének különböző műfajai – akár szó szerint is – egymásba szövődnek: mesék és versek az illusztrációkkal és az iparművészeti tervekkel. Ki-be járunk a műfajok között, felülírjuk azok határait, a kiállítás installációjában szavakkal, szövegekkel,

textilekkel, szövegekkel, fonallal és cérnával játszunk, izgalmas és inspiráló látványt teremtve – összegez dr. Török Petra, a Petőfi Irodalmi Múzeum főigazgató-helyettese, a tárlat kurátora.

Lesznai Anna (1885–1966) Alsókörtvélyesen született. Falusi környezetben töltött gyermek- és ifjúkorának élményvilága egész életét végigkísérte. Paraszttasszonyoktól tanult hímézni, majd Budapesten és Párizsban iparművészeti tanulmányokat folytatott. Unokatestvére, Hatvani Lajos útján kerültek első versei a Nyugat folyóiratához. Első kötetének megjelenésekor Adytól kapott elismerő kritikát. Tiszteletbeli tagja volt a Nyolcak társaságának, részt vett 1911-ben rendezett úttörő kiállításokon. Első férjével, Garay Károllyal rövid ideig élt együtt, majd 1913–1918-ig Jászi Oszkár felesége volt. Jó barátság fűzte a magyar progresszió jeles képviselőjéhez: Ady Endréhez, Kafka Margitához, Balázs Bélához, Lukács Györgyhez, a Nyugat és



a Huszadik Század körének több más tagjához. 1919 után Bécsbe emigrált, ettől kezdve haláláig Gergely Tibor festőművész felesége, 1930-ban tértek vissza Budapestre. Figyelemmel kísérte a fiatal József Attila és Radnóti Miklós pályáját.

1939-ben ismét emigrációba kényszerült. New Yorkban művészeti oktatással foglalkozott, majd befejezte a Kezdetben volt a kert című korrajzi regényét. A grandiózus, másfél ezer oldalas családrégény nemcsak saját és kortársai életét jeleníti meg, a

század első évtizedeinek társadalmi, politikai ábrázolását is adja. 1966. október 2-án New Yorkban halt meg, végakarátának megfelelően hamvait hazahozták.

Friss hangú pateista lírája, jellegzetesen asszonyi témái a legjobb magyar költőnk közt jelölik ki helyét.

A Lesznai Anna művészetét bemutató kiállítás augusztus 12-től egészen január elejéig látható majd a Vaszary Galériában.

Martinovics Tibor

Hol lakik a zene?

„A zene odafent van! Minden korszakban csak néhány kivételes ember rendelkezik megfelelő antennákkal, hogy ezt fogja, dekódolja, és mindenki számára hozzáférhetővé tegye.”

Vukán Györgyöt idézve kezdte előadását Freund Tamás Széchenyi-díjas neurobiológus a Tempevölgy folyóirat által kezdeményezett Polihisztor sorozat második rendezvényén. A Könyv-, Bor-, Jazzfesztivál programjaihoz kapcsolódó délutánon a tudományok és a művészetek, ezen belül is az orvoslás és a zene kölcsönhatása körül forgott a szó. Az agykéreg működésének nemzetközi híru tudósa mellett Juhász Előd zenetörténész és Cserép Csongor pszichológus előadását hallgathatta meg a Vaszary Villa közönsége.

Megismerheti-e önmagát az agy?

– Kitől is idézhetnék egy olyan előadásban, ami a zene és az orvostudomány kapcsolatát firtatja, mint Vukán Györgytől, aki kiváló zeneszerző és zongorista volt, százhatvan filmzenét írt, ebből kettő Oscar-jelölést is kapott. Ugyanakkor egy kiváló fogorvos is volt, és a tudomány területén is voltak újításai, amiket szabadalmaztatott. Az én számban is „gyógyított”, és még mindig megvannak azok a fogaim, amiket ő kezelte – vallotta be Freund Tamás. – A tudomány a zenei alkotási folyamat vizsgálatán keresztül is próbálja megismerni a legmagasabb rendű kognitív agyi folyamatokat. Ha az agykuta-

tás például a zenehallgatást vizsgálja, akkor akár azt is remélheti, hogy bepillanthat abba, ami a mennyben van.

– A tudomány a létező anyagi világot és az abban zajló folyamatokat vizsgálja, míg a művészetek valamennyi ága nem létező dolgok megalkotásán munkálkodik. A semiből valamit teremtő, tehát a művészi alkotáson dolgozó emberi agy megismerése az emberiség, a tudomány egyik legnagyobb kihívása napjainkban: az agy önmaga megismerésére tesz kísérletet. Örök filozófiai kérdés, hogy a megismerő szerkezet, az agy megismerheti-e valaha is önmagát? Megismerjük-e az agy legmagasabb rendű tevékenységét úgy, mint például a valós idejű művészi alkotási folyamatot, vagyis a zenei improvizációt? – tette fel a költői kérdést a kutató.

– Az már tudható, hogy az improvizáció az emberi kreativitás egyik legkomplexebb, valós idejű megnyilvánulása. A művész számos ingerrel kénytelen megbirkózni, ezeket képes feldolgozni, s pillanatról pillanatra döntési kényszerben van: figyelnie kell a zenésztársak játékára, a dallamokra, a ritmusra, ugyanakkor ezeket társítania kell a belső világából érkező impulzusokkal. Aki megtanul improvizálni, annak ez bármilyen szakmai munkájára pozitív hatással lesz – állítja Freund Tamás.

Improvizáció és kölcsönhatás

– Nagyon sokszor vagyunk azonnali döntési kényszerben, amikor az embernek szüksége van önbizalomra, rá kell bízunk magunkat az intuícióink-

ra, az ösztöneinkre. Ezt meg lehet tanulni, ha az ember fiatal korától fogva muzsikál és rögtönöz.

Az improvizáció folyamatos külső visszacsatolásra alapozott alkotás: az adott pillanatban a zenésztársak által generált melódiák, új variációk a halláson keresztül visszahatnak a zenész következő zenei gondolatára. Új kontextus és új asszociációk kapcsolódnak be a régi memórialemezekhez, amiket társítani kell egymással. S végül beindulnak azok a finom mozgások, amik a hangszereken való zenéléshez vagy az énekhangon szükséges improvizációhoz szükségesek. Izmok ezreinek kell koordináltan mozogni egy hang megszületéséhez.

Freund Tamás az idegsejtekben és az agykéregben lezajló folyamatok, valamint a belső világunk impulzusait szállító agyi pályák bemutatása mellett előadásában kitért arra is, hogy a korai zenetanulás fejleszti az idegsejtek közötti kapcsolatokat, ezáltal az általános értelmi képességeinket is. Az információrobbanás korszakában pedig belső világunk gazdagítása az egyik fő védelmi háló lehet az agyra nehezedő adaptációs nyomással szemben. Ezért lenne fontos, hogy nemcsak minden gyerek, de minden ember élete részévé váljon a zenetanulás és a zene. A pozitív hatásokat a jazz-zenészként és kórustagként is aktívan tevékenykedő Freund Tamás személyes példákön keresztül ilusztrálta. Tizennégy éves korában kezdett énekelni, Veszprém Város Vegyeskarában, és bárhova sodorta az élet, mindenhol keresett magának egy kórust. Jelenleg az



Freund Tamás neurobiológus, Cserép Csongor pszichológus és Juhász Előd zenetörténész

Ars Nova Sacra Énekegyüttes tagja, klarinétosként pedig olyan jazz-zenészekkel játszik együtt, mint Szakcsi Lakatos Béla, Kőszegi Imre vagy Balázs János.

A szellemiség zenei természete

Az ismert tévés és rádiós műsorvezető, szakíró, a hazai zenei ismeretterjesztés jeles alakja, Juhász Előd az előadása elején a közönség soraiban helyet foglaló Korzenszky Richárdot idézte, aki szerint az ember szellemiségének az igazi bizonyítéka zenei természetű: a XVI–XVII. században valaki által leírt kották kézbe véve a XXI. század embere képes könnyezni, anélkül, hogy lejátszaná azt. A zenetudós négy mesterről mutatott szubjektív pillanatfelvételt. Kodály Zoltánról felidézte,

hogy mennyire érdeklődött az amerikai kísérleti stúdiók, a komputerek iránt. Kocsis Zoltánnal kapcsolatban kiderült, hogy több ezer órán keresztül képes lett volna kotta nélkül játszani, annyi élő zene volt a fejében. Leonard Bernsteinnel is többször forgatott Juhász Előd, aki az egyik római felvétel alkalmával azt súgta a fülébe, hogy „Kádárt kirúgták”. Teller Edéről pedig szintén egy interjúban derült ki, hogy amikor megehetette, naponta egy órát zongorázott, ami teljesen lekötötte.

Cserép Csongor pszichológus a pneumatopszichológia felől közelítette meg az orvoslás és a zene kapcsolatát. Kiindulási pontként a zenét megelőző csendet nevezte meg: egy idézete szerint csak a változhatatlan és nem keletkezett, mindig megvolt és örökké fennálló csend a valóság, az

elmondhatatlan és örök lényeg. Minden egyéb csak láрма, egyforma káprázata az anyagi életnek, mely gyorsan változó és tovatűnő, mint az álom.

– A metafizikai csend egy teremtés előtti valóság, és a hangok képzése egy teremtési aktus – fogalmazott Cserép Csongor. – A zenélésben egy isteni minőségnek az alsóbb rendű, emberi szinten való megnyilatkozásával találkozhatunk, konkrét teremtésről van szó. Olyan lehetőségét éli ki az ember, ami már nem teljesen az emberi szférában van. Az átélés művészetté válik, amiben az ego, a személyiség feloldódik. A zene hallgatása pedig egyfajta meditációként írható le, gondoljunk csak a különböző vallások szakrális zenéire, amik kiszakítanak bennünket a mindennapok valóságából.

Mórocz Anikó

Szülőnek lenni talán az egyik legcsodásabb dolog a világon, de az egyik legnehezebb vállalkozás is. Ahogy nőnek a gyermekeink, úgy kerülnek elő a beszélgetések során olyan témák, amik a felnőtté, majd a szülővé válásukat segítik.

Kamaszkorban nehéz odaállni eléjük, és elmagyarázni nekik a családtervezés fontosságát, mikéntjét, vagy egyáltalán a szexualitás alapvető kérdéseit. A szülők manapság sokféle segítséget kaphatnak ezen a rögzös és kényes úton. S mire az emberfia már megfontolt, tapasztalt felnőtt lesz, a segítő fórumok, csatornák az őket foglalkoztató problémák megoldásához is hozzájárulnak.

Magyarországon a gyerekvállalás nehézségeivel küzdő férfiak és nők hosszabb sikertelen próbálkozás után rendszerint valamilyen lombikprogramtól várják a megoldást.

Léteznek olyan centrumok, amik a fizetőképes családoknak a teljes reprodukcióval kapcsolatos kivizsgálás és kezelés lehetőségét biztosítják, de néhány intézet esetében a Nemzeti Egészségbiztosítási Alapkezelő

is sok kezelést, vizsgálatot, beavatkozást finanszíroz.

A Betegápoló Irgalmasrend Budai Irgalmasrendi Kórházában induló Keresztény Családi Centrum az itt nyújtott szolgáltatások széles köre és a teljes kórházi háttér adta lehetőségek miatt sok szempontból eltér a többi intézménytől. Azonban fontos kiemelni, hogy a centrum követi a Szentszék állásfoglalását, így az asszisztált reprodukciós technikák egyetlen módját sem alkalmazzák.

– Az országban egyedülként megvalósítjuk a teljes betegútmenedzsmenetet, azaz minden egy helyen adott, nem kell a gyermekre vágyó pácienseknek más intézmények szolgáltatásait is igénybe venni, például laborvizsgálatok esetén – mondta Szigetvári Zsuzsa, a Keresztény Családi Centrum koordinációs központjának vezetője. – A mögöttünk álló, csaknem ötszáz ággyal, működő kórházzal együtt dolgozva a nőgyógyászati, andrológiai, endokrinológiai,

immunológiai, illetve diabetológiai vizsgálatok is egy helyen elvégezhetőek, majd a szükséges kezeléseket azonnal rendelkezésre állnak. Amennyiben úgy ítéljük meg, hogy lelki eredete is lehet a problémának, akkor pszichológus és lelki vezető kollégáink segítségét is felajánljuk.

– A meddőségi központok sikerességi rátája 25–30 százalék körül mozog, ami jónak mondható, hiszen a normál emberi

Új élet születik

rendszer is hasonlóan működik: az egészséges párok körülbelül 30 százalékos sikerrel tudnak gyermeket vállalni. Vannak olyan nemzetközi protokollok, amik szemlélete a miénkkel azonos, s hasonló jó eredményeket tudnak elérni a lombikprogram bevezetése nélkül is – hangsúlyozta dr. Bálint Balázs főorvos.

– A magyar kormány döntése értelmében egy katolikus kórházban jöhet létre egy nőgyógyászati osztály, aminek keresztény elvek, vagyis a szolidaritás és a szeretet jelentik az alapját – tette hozzá a főorvos. – Terheségmegszakítást nem végzünk, és aggályos kérdés számunkra azoknak az embrióknak a sorsa is, akik nem kerülnek beültetésre. Minden olyan segítséget megadunk a meddő vagy meddőgyanús pároknak, ami egy kisbaba

megszületéséhez szükséges, egészen odáig, amíg ez a természetes utat jelenti. Előnyben részesítjük az okok megtalálását a külső beavatkozással szemben: igyekszünk megtalálni a terméketlenség okát, segíteni a szervezetet a normál működésében.

Az országos ellátással bíró intézmény kapui – vallástól és világnézettől függetlenül – nyitva állnak mindenki előtt, aki egyetért a Betegápoló Irgalmasrend Budai Irgalmasrendi Kórházának szemléletével, elveivel, illetve a kezeléseket, vizsgálatokat során teljes mértékig azonosulni tud vele. Az egész kórház, így a centrum is egy

keresztény és holisztikus szemléletet követ a gyógyításban és az ápolásban egyaránt: az emberi test meggyógyítása mellett kiemelt szerepet kap az emberiségesség, az empátia, a megértés, az irgalmasság és a testi-lelki segítségnyújtás.

– A hozzánk betérő rögtön az első alkalommal egy jól képzett koordinátorral találkozhat, aki személyes segítőként időpontokat egyeztet a vizsgálatokhoz, hogy ezt laikusként – érthető módon jelentősen hosszabb idő alatt – ne a páciensnek kelljen megtennie – emelte ki Szigetvári Zsuzsa. – Mindig ugyanaz a személy fogadja a betegeinket, nem kell előlről kezdeni a teljes betegút elmondását, és mire a páciens a szakorvossal találkozik, addigra az orvos már rendelkezik minden lelettel, ami jelentősen csökkenti a probléma megoldási idejét, a gyógyulást. Ha valakinek több szakorvosi terület bevonását igénylő problémája van (például endokrinológia, nőgyógyászat, immunológia), akkor a személyes segítőtje összefogja a különböző szakmákat, szükség esetén szakmai találkozót hoz létre, ahol a szakorvosok közös stratégiát állítanak fel. Nem történhet meg tehát, hogy a szakorvosok egymásnak ellentmondó kezelést javasolnak.

A Keresztény Családi Centrumban végzett beavatkozások államilag támogatottak, érvényes TAJ-kártyával rendelkezők számára minden vizsgálat térítésmentesen vehető igénybe. Fizetni csak bizonyos vizsgálatokért kell a pácienseknek, mivel egyes szolgáltatások esetében a mintákat kizárólag speciális, külső laborokban tudják megvizsgálni, de ezek sora és mértéke a rend hitvallását követve kerül meghatározásra, azaz jóval a piaci árak alatt. Az osztály felépítése és az eszközbeszerzés folyamatban van, a legjobb tárgyi feltételek megteremtése a cél. A centrum nemcsak a családalapításra koncentrálna, hanem a felnőttkor küszöbén álló fiatalokat is várják: kamaszkori szexuális felvilágosítással, a gyermekneveléssel kezdődő tudatos családtervezés támogatásával, illetve életviteli tanácsadással is foglalkoznak, hogy idővel a mostani fiataloknak is boldog, érett, egészséges, nyugodt házasesetük legyen, és a családalapítás kérdése is gondtalan legyen számukra.

További információk

a honlapon: www.keresztyncsaladicentrum.hu

e-mail: csalad@irgalmas.hu

telefon: +36(1)438-8589



BETEGÁPOLÓ IRGALMASREND
KERESZTÉNY CSALÁDI CENTRUM



Dolgozó diákok

A nyári munkát vállaló diákok a közteherviselés szempontjából felnőttnek számítanak. Bejelentésükre, adózásukra – a diákszövetkezeten keresztül vállalt munka kivételével – ugyanolyan szabályok vonatkoznak, mint más munkavállalók esetében.

A diákok szülői engedéllyel 16 éves kortól dolgozhatnak, de szünetekben már a 15 éves, nappali tagozatos tanulók is vállalhatnak munkát, ha általános, szak- vagy középiskolába járnak. A munkavállalás-hoz adóazonosító jelre van szükség, ezért, ha a diák még nem rendelkezik vele, vagy elvesztette adókarttyóját, akkor azt a NAV-nál tudja igényelni a 18T34-es nyomtatványon.

A munkavégzésről szóló megállapodás előtt célszerű a leendő munkáltatót ellenőrizni a NAV honlapján az Adatbázisok rovatban, a be nem jelentett alkalmazottat foglalkoztató cégeknél ugyanis közzétesz munkába állni.

A diákmunkával szerzett jövedelem – néhány foglalkoztatási formát kivéve – is adóköteles. A személyi jövedelemadó mértéke 15 százalékos, amit a munkaadó adóelőlegként von le a diák bruttó jövedelméből. Ha munkaviszonyban vagy biztosítást eredményező megbízási jogviszonyban dolgozik a tanuló, akkor egyéni járulékot is kell

fizetni, melyet szintén a munkáltató von le. A foglalkoztatónak az adóévi összes jövedelemről és a levont közteherokról igazolást kell kiállítania 2019. január 31-ig, amire a diáknak jövőre szüksége lesz a NAV által készített személyijövedelemadó-bevallási tervezet ellenőrzéséhez.

Munkaviszony esetében ragaszkodni kell az írásban megkötött – alapbért, munkakör, a munkaviszony időtartamát, jellegét és a munkavégzés helyét tartalmazó – munkaszerződéshez, mely csak a törvényes képviselő hozzájárulásával érvényes. A munkaviszony alapján létrejött biztosítási jogviszonyt a munkáltatónak be kell jelentenie a NAV-hoz. A munkaszerződésben a felek megállapodhatnak havi, heti, napi, óraberben vagy teljesítménybérben is, a diáknak azonban meg kell kapnia a minimálbért, ami napi 8 órás foglalkoztatásnál havonta bruttó 138 000 forint.

Ha a diákok egyszerűsített foglalkoztatás (alkalmi vagy idegnyomunka) keretében dolgoznak, akkor nem kötelező a szerződést írásba foglalni.

A diákok foglalkoztatásáról bővebb információ olvasható a 72. számú Információs füzetben, a www.nav.gov.hu oldalon.

Veszprém Megyei Adó- és Vámigazgatóság

A részvétel kötelező!

Július elsején indul az online számlarendszer

2018. július elsejétől éles üzemben fogadja a vállalkozások számláinak adatait az online számlarendszer. A csaknem fél éve tartó tesztüzemből még három hét van hátra a számlázóprogramok fejlesztésére vagy egy adatszolgáltatásra felkészített számlázóprogram beszerzésére. A kötelező adatszolgáltatásra való felkészüléshez minden információ megtalálható a NAV online számla oldalán.

Július elsejétől minden olyan számláról, amelynek belső adóalanyra áthárított áfátartalma minimum 100 ezer forint, adatot kell küldeni a NAV-hoz. Az adatküldést legkönnyebben számlázóprogram használatával lehet megvalósítani, mert ebben az esetben az adatszolgáltatás gépek közötti kommunikáció keretében megtörténik. Olyan számlázóprogramra van szükség, amely alkalmas arra, hogy az adatokat automatikusan továbbítsa az online számlarendszerbe.

Az adatszolgáltatás azoknak is kötelező, akik kézzel kiállított számlákat, azaz számlatömböt alkalmaznak. Amennyiben ezen a számlán az áfa legalább 100 ezer forint, öt napon belül, ha pedig eléri az 500 ezer forintot, a kiállítás utáni napon kell elvégezni az adatszolgáltatást manuális feltöltéssel. Az eddig számlatömböt használó vállalkozásoknak is érdemes megfontolni az áttérést a jóval kevesebb adminisztrációval járó számlázóprogramokra.

A NAV ingyenes, egyszerű, gyors és az adatszolgáltatásra is alkalmas számlázóprogrammal, a hamarosan elérhető online számlázóval segíti a vállalkozásokat.

A számlaadatok beküldésének feltétele a regisztráció, amelyre a cégek képviselőinek június közepétől nyílik lehetőségük.

A felkészüléshez szükséges információkról a NAV ügyfélfelkapus tárhelyre érkező elektronikus levélben tájékoztatja a vállalkozások törvényes képviselőit. A regisztrációhoz és esetleges további információk eléréséhez célszerű ellenőrizni a tárhelyhez való hozzáférést, illetve annak, aki ilyenell nem rendelkezik, érdemes mielőbb ügyfélfelkaput nyitnia.

A megfelelő adatszolgáltatás részleteiről minden információ fellelhető a NAV online számla oldalán. Részletek, tesztelési lehetőség, műszaki leírások magyarul, angolul és németül: <https://onlineszamla-test.nav.gov.hu/>.

Veszprém Megyei Adó- és Vámigazgatóság

Szóváltásból pofozkodás lett

A balatonfüredi rendőrök bíróság elé állítási javaslattal fejeztek be egy garázdaság miatt folytatott nyomozást egy 41 éves, helyi férfi ellen.

A rendőrségre május 17-én 4 óra 30 perckor érkezett egy bejelentés, mely szerint egy balatonfüredi vendéglátóegység előtt verekedés történt. A járőrök a helyszínen igazoltatták a 41 éves, helyi lakost, aki a nyomozás adatai alapján a

vita hevében megütött egy külföldi állampolgárt. A férfival szemben alkalmazott alkoholszonda pozitív értéket mutatott.

A gyanúsított ellen garázdaság vétség elkövetésének megalapozott gyanúja miatt indított nyomozást a Balatonfüredi Rendőrkapitányság a napokban befejezte, és az ügyben keletkezett iratokat bíróság elé állítási javaslattal az illetékes ügyészségnek megküldte. **BFN**

Őrizetben a strandi lopás gyanúsítottja

A balatonfüredi rendőrök elfogták azt a 22 éves férfit, aki a csopaki strand egyik büfijét feltörte.

A csopaki strandon található egyik büfé tulajdonosa értesítette a rendőrséget május végén, hogy ismeretlen személy feltörte az épületet, és onnan egy több mint harmincezer forint értékű elektromos csavarbehajtót és néhány üveg üdítőt tulajdonított el. A nyomozók adatgyűjtésének eredményeképpen május 30-án

csopaki tartózkodási helyén elfogták a feltételezett elkövetőt, majd előállították a Balatonfüredi Rendőrkapitányságra. A 22 éves, miskolci lakost a rendőrök gyanúsítottként hallgatták ki, melynek során beismerte a bűncselekmény elkövetését. A házkutatás alkalmával otthonában megtalálták az eltalajdonított szerzőgépet.

A férfi ellen – őrizetbe vétele mellett – lopás vétség elkövetésének megalapozott gyanúja miatt büntetőeljárás indult. **BFN**

Biztonságos szórakozás

Hamarosan beköszönt a nyár, elkezdődnek a nagy tömeget vonzó rendezvények, fesztiválok. A biztonságos szórakozás érdekében érdemes pár alapszabályt betartani:

- Mindig olyan társasággal menjen szórakozni, akikben megbízik!
- Soha ne hagyja őrizetlenül poharát!
- Ha valamilyen tiltott szerrel kínálják, mondjon nemet, és hagyja ott a társaságot!
- Amennyiben lehetősége van rá, ne menjen egyedül haza!
- Hazafelé vezető úton kerülje a parkokat, sötét, kietlen helyeket!
- Ha lehetősége van rá, taxival szervezze meg a hazafelé vezető utat, de ne az utcán intse le, telefonon rendelje meg a későbbi visszaellenőrizhetőség miatt!

Értékeinek megóvása érdekében az alábbi tanácsokat adjuk:

- Táskját ne hagyja őrizetlenül, értékeivel ne hivalkodjon!
- Hátizsákok, vállra akasztható táskák egy koncerten nem biztonságosak. Ezeket a táskákat, a zseblopások elkerülése érdekében érdemes a testünk előtt viselni!
- Kizárólag annyi készpénzt, illetve értéket vigyen magával amennyi feltétlen szükséges!
- A táskában az okmányokat, pénztárcát, mobiltelefont, célszerű egymástól elkülönítve tárolni, ezzel is megnehezítve a tolvajok dolgát.
- Iratait lehetőleg ne a pénztárcájában, bankkártyáit ne a hozzá tartozó pin kóddal együtt tárolja!

Amennyiben bűncselekmény áldozatává válik, azonnal értesítse a rendőrséget a 112-es segélyhívószámon.

Csermely és Társa Kft.
balatonfüredi Volkswagen
és Skoda Márkaszerviz
új kollégákat keres
fiatalos, dinamikus csapatába
Alkatrész értékesítő
valamint
szervizasszisztens
munkakörbe.

Önéletrajzokat
a szerviz@csermelyestarsa.hu
email címre várjuk.



Az ember él egy városban, aminek a nevét, ha bárhol kiejti, azonnal megváltozik a levegő. Megértő mosoly ül ki az arcokra: ja, hát úgy könnyű, a vízparton, a megszámlálhatatlanul sok virág közt, azok a csillogó autók, meg a jó borok, ott még a fű is zöldőbb... Pedig ebben a városban is emberek élnek, kérdésekkel, bizonytalanságokkal, kételyekkel és olykor mély fájdalommal a lelkükben. Fülöp Tamás pszichológust a füredi szakszolgálatokhoz beérkező esetekről kérdeztük.

– Fontos hangsúlyozni, hogy a felmerülő kérdések, problémák eredője gyakran a tanácsstalanság, hiszen nem tudunk minden élethelyzetre felkészülni. Ha időrebbre akarunk haladni, akkor elsőként az óvodás korról kell beszélnünk, ami nemcsak a kisgyermekeket, hanem az őket nevelő szülőket, hozzátartozókat és az óvodai pedagógusokat is érinti. A munkám során leggyakrabban a leválási problémák tipikus eseteivel találkozom, amik beilleszkedési problémákban, szorongásban jelennek meg.

A problémák hátterében sokszor a nem megfelelő szülői háttér áll. Ez alatt azt értem, hogy bár szemlátomást a család viszonylag együtt van, de a családstruktúra maga nem harmonikus, nincs meg az összhang. Kevés a gyermekre fordított idő, ami később is megjelenik mint fő motívum. A gyermeknek szüksége van szülői támogatásra és időre, amit együtt töltenek. A szülők viszont sokszor vagy olyan munkaidőben dolgoznak, ami nem teszi lehetővé az elengedhetetlenül szükséges, rendszeres foglalkozást a gyerekekkel, illetve gyakran a hétvégék is munkával telnek.

Fél lábbal külföldön

Több családban az egyik fél külföldön dolgozik, ami azt jelenti, hogy hétfévente, havonta, kéthavonta, negyedévente jár haza. Megértem a szülőket, mert biztosítani akarják az anyagi megélhetést, teljesen normális emberi motívum, hogy mindenki jobbra, szebbre törekszik, a külföldi munka pedig akár három-négyszeres különbséggel kecsegtet. Ebben az esetben az édesanya egyedül marad a gyermekekkel, a családdal, egyáltalán a mindennapok problémáival, amiket neki kell megoldania. Ha az édesapa fizikailag nincs ott, hogy részt vállaljon, akkor óhatatlanul felborulnak a szerepek, mert az anyákban a női szerep elcsúszhat a férfialdalra.

Ugyanakkor épp az a rész hiányzik, amire egy nő-férfi kapcsolatban szükség lenne: meghittség, elfogadás, tolerancia. Azok a jelzések odavissza, amikkel kifejezik, hogy egymás számára fontosak. Ezt semmiféle számítástechnikai kommunikációs csatorna nem helyettesíti! Gondoljuk csak arra, hogy

amikor a gyermek beteg, mennyire fontos lenne számára, hogy az édesapa vagy az édesanya ott üljön az ágya szélén, jólesne egy simogatás, egy ölelés vagy egy meselovásás, amit nem lehet számító gépen, telefonon keresztül megoldani. Fontos, hogy a mindennapokban kapott élményeket akkor tudjuk megosztani, amikor azok aktuálisak, és akkor kapjunk segítséget, amikor szükség van rá.

A gyermek fejlődését folyamatosan követni kell, hiszen napról napra változik, új információ, esemény éri, amit szeretne megosztani, akár jó, akár rossz is az. Ideális esetben ezeket a szülők együttesen kapják meg, és együtt is reagálnak rá. Ezekben az interakciókban erősödik meg a család közötti összhang. Problémának látom, hogy a szülők nem kompetensek egymással szemben: annál rosszabb érzés nincs, mint amikor az egyik szülő a másikkal ellentétesen dönt a gyermekkel kapcsolatban, ráadásul úgy, hogy ennek a gyerek részese, szem- vagy fültanúja. Így ugyanis az egyik szülő, akit nem vett figyelembe a másik fél, könnyen inkompetenssé válik.

Nagyon tisztességes, emberi dolog, hogy szülő lemondások árán (esetenként nem szakmai munkát végezve, munkásszállón lakva) külföldön dolgozik. Viszont a családra időt kell fordítani. Ami a gyerekek részéről szinte mindig megfogalmazódik: töltsél velem több időt! A külföldön való munkavállalásban az a csalóka, hogy amikor két-három év után a szülők újra együtt vannak, azt gondolják, hogy mindent onnan folytathatnak, ahol abbahagyták, közben kiderül, hogy sok mindent előről kell kezdeni...

Hogyan mondjam el?

A hozzám fordulóknál sok esetben azt veszem észre, hogy a szülők a problémáikat, nehézségeiket nem a megfelelő módon kommunikálják a gyermek felé. Egy óvodás gyermek sok mindent nem ért még a világból, nem érti, hogy mi az a pénz, nem érdekli, hogy mennyibe kerül a benzín, a lakás rezsije, nem is beszélve olyan fogalmakról, mint a házasság, a szerelem vagy a munkahely. Ennek ellenére több szülő épp ezekkel próbálja elmagyarázni a problémáit, amit a gyerekek nem értenek, nem tudják a probléma tárgyát beazonosítani. Ez aztán sokszor általános szorongást vált ki belőlük.

A gyerekek óvodás korban érzelmi szinten kommunikálnak, érzékenyek a környezetük érzelmi töltéseire, kilengéseire. A szülőkön azonnal megérzik a feszültséget, a problémát, akármennyire próbálják is ezt titkolni előtte. A minta, amit a gyermek egész életén keresztül követni fog, főleg ebben az óvodás korban, 3–6 évesen vésődik bele a gyermek életébe: a szülők közötti kapcsolat minősége, hogyan kommunikálnak, csúnyán vagy szépen beszélnek, milyen mértékű az egymás iránti toleranciájuk, mekkora

figyelmet fordítanak egymásra, megbeszél-e egymással a problémáikat, mennyi időt töltenek el együtt és azt milyen minőségben? Vagy éppen az egymás iránti szeretetüket milyen formában fejezik ki. Ugyanezt a modellt fogja követni a gyermek. Ha a szülők fel merik vállalni egymás előtt az érzelmeiket, és ezt ki is fejezik szavakkal, gesztusokkal (ölelés, névnap, születésnap megtartása, ünnepek), akkor a gyermek is hasonlóképpen fog a saját szociális közegében nyitni a társai felé.

Ha a gyermeket bántják a társai, akkor szintén a szülői modellhez nyúl vissza: ők hogyan oldják meg a konfliktusokat? Megértéssel, figyelemmel? Igényem van-e a másik problémájának a befogadására, észreveszem-e a

(például az óvodába), miközben a kistestvér otthon lehet az édesanyával. A nagyobb részéről természetes igény, hogy amint az óvodának vége, szeretné kisajátítani a szüleit, általában az édesanyát. Így jelenhet meg a testvér felé irányuló agresszió is, illetve a korához nem illő viselkedésminták produkálása, ugyanis az óvodás szeretne olyan lenni, mint a kistestvére, ezért elkezd ő is cumizni, esetleg újra bepisil éjszaka, megváltozhat a beszéde, újra gügyögni kezd, gondolván, hogy ettől az édesanya őt is ugyanolyan szeretetben fogja részesíteni, mint a kistestvérét.

Játssz velem!

Szintén gyakori problémának találok, hogy a gyermek-

akkor azt a gyermekeknek kényszerűen kell elfogadniuk annak ellenére, hogy számukra a legfontosabb a család egysége. Az egyik legnagyobb krízis számukra ennek az elvesztése. Tehetetlenül kell, hogy elviseljék a változásokat, kényszerűen alkalmazkodnak az új helyzet-
hez. A hozzám érkező esetekben rendkívül gyakori – szinte akármelyik korosztályt mintaként véve –, hogy a válás krízise a gyerekeknek magatartás-problémákat vált ki.

Ez a fiúknál általában úgy jelentkezik, hogy a válás traumájából fakadó félelmüket, dühüket a környezet felé fordítják, és így sokszor szüleikkel, társaikkal vagy tanáraikkal szemben agresszív módon kezdenek el viselkedni. Ez a krízis a lányoknál is hasonló-

sen eltiltja ezeknek a használatától, vagy jelentősen korlátozza.

Sokszor a szülőknek a gyermek felé irányuló elvárásai egyoldalúak és minta nélküliek. Egy szülő a gyermeke számára minden téren akkor válik hitelessé, ha saját maga is úgy cselekszik, és olyan minőségben, ahogy ezt a gyermekétől elvárna. Az optimális megoldás inkább az lenne, ha a szülő is keresné a szabadidő eltöltésének minőségi lehetőségeit, és ezt a modellt adná át a gyermeke számára.

A lányok esetében a kortárs kapcsolatok inkább szűkebb párokra koncentrálnak, amiből lehet több közös is. Ez gyakran felerősíti a lányok közötti erős rivalizálást, ami-
ben leginkább az agresszió verbális típusa jelenik meg. Nagy kérdés, hogy melyik agresszió fájdalmasabb: ha bántják a testemet, vagy ha bántják a lelkemet? Azt gondolom, hogy mindkettő fáj, mindkettő sebet ejt, és mindkettő maradandó heggel gyógyul. Ezért soha ne felejtsük el, hogy bár a lélek az emberi szemnek láthatatlan, de a sebetek sokszor egy egész életen keresztül hordozzuk magunkban. A lányok közötti rivalizálás során megjelennek a táplálkozási problémák is, aminek a hátterében sokszor az áll, hogy egymást kicsúfolják, becsmérlik. Manapság az sem ritka jelenség, hogy a kislányok már óvodás korban festik a körmeiket. A szexuális kibontakozásuk is korábbra tevődött át.

Üzenet az olvasónak

Minden ember lelke szép és értékes. Ha sokszor meg is botlunk, és elkövetünk olyan dolgokat, amivel a másikat megbántjuk vagy fájdalmat okozunk neki, akkor is van lehetőség a megbocsátásra és a továbblépésre. De egyet ne felejtsünk el: csak akkor bocsátanak meg nekünk, ha előtte mi magunk is megbocsátunk. Mindig lehet jobb minőségre törekedni, de a véleményem szerint ez csak akkor valósul meg, ha előtte tisztában vagyunk azzal, hogy amit elveszünk másoktól, azt tőlünk is el fogják majd venni. Legyen ez akár az idő, a türelem, a megértés vagy akár a szeretet. Ennek az ellenkezője is igaz: ha mindezt tisztá szív-
ből megadjuk, akkor ezeket mi is meg fogjuk kapni. Mindennek az alapja, hogy legyen hitünk, aminek az alfája és az ómegája a szeretet.

Ha megtanulunk önzetlenül szeretni, akkor a gyermekeinket nem megoldandó problémának fogjuk látni, hanem a legfontosabb értéknek, amit életünkben kaphatunk. Akik megtanítanak bennünket a türelemre, az elfogadásra, akiktől mérhetetlen és feltétel nélküli szeretetet kaphatunk. Akik megmozgatják a lelkünket, akik a magasba emelnek, vagy életünk mélyebb pontjaira visznek el. De soha ne felejtsük el, hogy kétségeink között vergődve, esendőségünkben, bizonytalanságunkban ők mindig ott fognak állni mellettünk.

Mórocz Anikó



Élet a kirakatban

másikon, hogy valami bántja, szánok-e rá időt, teret, hogy megoldjuk? Ha igen, akkor a gyermek is így fogja megoldani a problémáit. Az élete során az óvoda az első szociális környezet, így itt is, de később a munkahely, a párkapcsolat vagy a család vonatkozásában is hasonlóan fogja kialakítani a viselkedésmintáit, mint amelyet a szülőknél látott.

Testvérféltékenység

Köztudott, hogy az óvodás korú gyermek mellé a legideálisabb bevállalni több gyermeket, hogy 2–3–4 évnél ne legyen nagyobb a korkülönbség közöttük. A testvérféltékenység tünete így legelőször az óvodában jelenik meg. Ilyenkor az egyik gyermek az anya figyelméből sokkal kevésbé részesül, mint a másik, a kicsi viszont mindent megkap. Ha tartósan mindkettő otthon van, akkor ezek a viszonyok kiegyenlítődnek. A változást az hozza meg, ha az egyiknek el kell menni egy idegen helyre, idegenek közé

kel eltöltött időben nem jelenik meg – vagy csak alig-alig – a közös játék. Arról nem is beszélve, hogy ez a legkritikább esetben terjed ki az egész családra, amikor anya, apa és a gyerekek együtt játszanak. A játék az egyik hihetetlenül érdekes és fontos dolog, ami-
ben a gyermek-szülő kapcsolat szinte minden lényeges része megjelenik és formálódik. A játék versenyzés, küzdelem, ami megkívánja az önuralmat, az alkalmazkodást, a másik fél nyereségének elfogadását, illetve a saját magamat érintő veszteségek feldolgozását.

A válás traumája

Akármennyire is megterhelő a szülők számára egy válás, a legmegterhelőbb mégis a gyermekeknek, mert ők ebben a helyzetben tehetetlenek. Senki nem kérdezi meg tőlünk, hogy akarunk-e megszületni, és azt sem, hogy melyik korban és hova. Kik legyenek a szüleink, ők meddig legyenek együtt. Amikor a szülők úgy döntenek, hogy elválnak,

képpen jelentkezik, de mivel az agresszió kimutatása kevésbé illeszkedik bele a lányok viselkedésmintájába, ezért ők sok esetben saját maguk felé fordítják a negatív érzelmeiket, aminek az a következménye, hogy saját testükön vezetik le ezeket a tendenciákat.

Kellenek-e kütyük?

Általános iskolában jelennek meg a kortárskapcsolati problémák. A fiúk nagyobb csoportokban keresik a társaikat, de sajnos ezek a kapcsolatok nem a fizikai térben és adott helyen valósulnak meg, hanem az esetek többségében virtuálisan, a számítógép segítségével.

Azt gondolom, hogy a számítástechnikai eszközök használatát nem kell tiltani, sem nélkülözni, viszont tegyük fel a kérdést, hogy az a szülő, aki munka után két-három órát vagy többet netezik, vagy éppen valamelyik közösségi média felületén ragad, az milyen szinten lesz hiteles a gyermeke számára akkor, amikor a gyermeket önkénye-



Passauban jártunk



Áprilisban öt napot töltöttünk testvériskolánk, a Boldog Gizella Reáliskola meghívására Passauban. A hosszú út monotoniját a schalaburgi vár megtekintése szakította meg Ausztriában. A rendezett vár, az ott látható bizánci kiállítás, a „kis-schönbrunni” kert, majd a játszótér nyújtott feltöltődést.

A szállásunk a régi érseki palotából kialakított Jugendherbergen volt, az elrendez-

kedés után a meleg vacsora valamennyiünknek jólesett.

A délelőttöket az iskolában, tanórákon töltöttük, láthattuk, hogyan zajlanak az órák, mivel töltik a szüneteket az ott tanuló. Tornaórán kidobócsatában tettük próbára erőnket. Köszöntöttük a régi barátokat, megismerkedtünk levelezőpartnereinkkel.

Idegenvezető segítségével megismerkedtünk az óváros történetével, nevezetességeivel. Az ismerkedést hajókirándulással folytattuk, láthattuk a három folyó találkozását, megcsodálhattuk a velencei

mesterek munkáját a folyóparti házakon.

Burghausen is rendkívül érdekes volt, nemcsak azért, mert ma is lakott, hanem mert egy kilométer hosszúságban magasodik egy takaros történelmi város fölé. Tornyaiból remek kilátás nyílt a városra és a vizes várakból kialakított strandra. Idegenvezető mutatta be a vár történetét, az egykor itt élt iparosok és a hercegi család életét.

Jártunk bajor skanzenben Finsterauban, ahol bemutatták a régi parasztházakat, lakóik életét, hogy milyen szerszám-

mokat, eszközöket használtak. Délután a nemzeti parkban túráztunk, ahol az őshonos fák alatt természetes környezetben tanulmányozhattuk az ott élő vadállatokat.

Bár fáradtak voltunk, de az utolsó estén sem hagytuk ki a közös játékot a közeli réten, ahol megállva rásodálkozhattunk Passau panorámájára.

Gyorsan elrepült az egy hét. Felejthetetlen élményekkel és új barátságokkal térhettünk haza.

Az Eötvös Iskola diákjai

Oxigén túra

A Batyki Péter által szervezett ötödik Oxigén túrára idén is ingyenes volt a nevezés. A kerékpáros kihívás lényege: minél több Balaton-felvidéki településre ellátogatni, és ezzel minél

több pontot gyűjteni, amivel értékes nyereményeket lehet nyerni. A fődíj ebben az évben is két vadonatúj kerékpár volt.

A túra nem verseny, mindenki saját képességei szerint kerekeshetett idén is. Még az sem volt lényeges, hogy ki honnan indul és hány állomást érint a 18 közül, de aki mindent végigkerekezett, közel 100 kilométert hagyott maga mögött. Az eredményhirdetésen díj volt bőven, még a rajzversenyen indulókat is jutalmazták, a kerékpárosok közül ketten pedig a sorsolásnak köszönhetően két vadonatúj kerékpárral mehetek haza. **BFN**



Minden, ami magyar

Hetven hungarikum a Radnóti iskolában



A Radnóti-héten a hagyományos sport és kirándulás, a Csillag szünet, az aszfaltrajzverseny, a Vad Balaton mozifilm megtekintése mellett egy érdekes értékmegőrző rendezvényre került sor. Több héten keresztül diákok és tanárok, szülők és nagyszülők egyaránt lelkesen gyűjtötték a hungarikumokat. Tablókon a leghíresebb történelmi és földrajzi helyeket ismertük fel, a tárlókban a herendi, a Zsolnay-, a hollóházi porcelánok mellett megfűrt a füredi Anna-báli porcelánzivecske. A kalocsai terítő, a halasi csipke a Balaton-felvidéki menchhelyivel mutatkozott együtt. A Rubik-kocka ismert és népszerű volt, akár csak az Unicum, de a gasztronómia hódított igazán a diákok körében, hiszen folyamatosan készültek a finomabbnál finomabb Pick téli-szalámis, a Csabai és a Gyulai kolbász, Piros arannyal díszített vagy éppen akácmezes kenyerek. A szódát simán vagy bodzaszörppel fogyasztottuk.

Az íjászkodás vagy csata-csillagdobás, a karikás ostor vagy Lehel kürtje, a vizsolyi Biblia, Puskás Ferenc és az Aranycsapat más-más feladat formájában jelent meg a változatos versenyen. Elkészítettük gyurmából a Kisfaludy gözhajó makettjét. „Főztünk” nyelvi fejtörők segítségével Jókai-bablevest, de jártunk Laborfalvy konyhájában is. Zenéltünk és énekeltünk ismert magyar népdalokat, hogy a Kodály-módszert is használjuk. A legügyesebb fiúk felpróbálták a honfoglalás korabeli férfiöltözéket teljes fegyverzetben, a lányoknak pedig a palóc népviselet alszoknyáival gyűlt meg a bajuk.

Nem hiányozhattak a magyar feltalálók találmányai sem, mint ahogy a magyar pásztorkutyákat is mindenki örömmel nézegette.

Az eseménydús délelőttön mindenki gazdagodott, a jutalmazásnál nem maradt el a Túró Rudi sem.

Dr. Hullerné Takács Ilona, szervező tanár

Taekwondósok sikerei



Balról jobbra a fényképen: Slemmert Róbert edző, Küronya Márton kupagyőztes, dr. Tatai Judit edző, Horváth Dávid (bronzérem), Horváth Eszter versenyző, Molnár Vajk versenyző, Horváth Eszter szülő, Molnár Blanka (bronzérem), Bécsi Nikolett vezetőedző, Vajky László klubvezető, aki nemzetközi bíróként vett részt a versenyen

A Balatonfüredi Taekwon-do Klub néhány versenyzője Hatvanban rangos gyermek- és ifjúsági versenyen vett részt, ahol kilenc ország több száz versenyzője küzdött a kupákért.

A formagyakorlat versenyszám mellett a küzdelmeknél nyílt meg az út a dobogó felé.

Horvát Eszter +55 kilogrammos kategóriában a lányok között is kifejezetten kemény küzdelemben maradt alul a jóval nagyobb ellenfelével szemben.

Horváth Dávid +40 kg-os kategóriában indult, ahol jóval nagyobb ellenfelekkel került

A taekwon-do egy koreai eredetű harcművészet. A szó jelentése: a lábbal és kézzel küzdés művészete. A japán karatéhoz való hasonlósága szembetűnő abban, hogy szintén ütéseken, rúgásokon, háritásokon alapul. Choi Hong Hi nagymester az 1940-es, '50-es években 24 formagyakorlatra (tull) alapozva fejlesztette ki a taekwon-dót, majd hivatalosan 1955-ben alapította meg a stílust.

A japán megszállás alatt (1909–1945) a koreai harcművészeteket a japánok jelenléte erősen befolyásolta. Így több irányzat is kialakult, mignem a háború végére már egy sor jellegzetes iskola létezett. A stílusok összehangolására azonban nem nyílt lehetőség, mivel Korea megszállott volt. A koreai háborúban (1950–1953) a különféle harcművészeti rend-

szerek technikáit mind a déli, mind az északi hadsereg bevetette és alkalmazta is a közelharc során.

Choi Hong Hi a koreai hadsereg tábornokaként először a japán karate gyakorlását vette fel a katonai kiképzésbe, ugyanakkor viszont ellentmondást látott abban, hogy a Koreát sokáig elnyomó japánok tradicionális technikáit tanítja katonáinak. Elkezdte tehát kialakítani és csiszolni saját stílusát, melyet a karate helyett vezetett be a seregben is. Így lett a taekwon-do Dél-Koreában a hadsereg és a rendőrség különleges alakulatain belül egyfajta kemény kiképzési közelharrendszer („military karate”). Idővel ebből fejlődött tovább a nagyközönség által ma ismert teljes értékű harcművészetté.

össze, akik az elődöntőben tudták csak megállítani, így harmadik helyen végzett. Molnár Blanka szintén nagyon jól

küzdött, és győzelemről győzelemre haladt előre, egészen a dobogó harmadik fokáig. Küronya Marci megállíthatat-

lanul küzdött, így a dobogó tetejére állhatott az eredményhirdetésnél.

BFN



Nyílt vízi vilá- kupa Füreden

Nyílt vízi úszóvilágkupa helyszíne volt Balatonfüred. A magyar úszás napjának csúcspontjaként rendezett versenyen öt kontinens 27 országából mintegy 120 sportoló állt rajthoz. A férfiaknál a német Florian Wellbrock, a nőknél a brazil Ana Marcela Cunha ért be elsőként a célba.

– Az első két olimpiai aranyérmünket úszásban szereztük meg, mára bátran ki mondhatjuk, igazi úszónemzet vagyunk. Balatonfüred pedig egy különleges helyszín, amelyet az utóbbi években nagyon megkedveltek a sportolók – e szavakkal nyitotta meg a világgupát Szabó Tünde, sportért felelős államtitkár, aki hangsúlyozta: a magyar úszás napját hat éve rendezte meg először nagy sikerrel a Magyar Úszó Szövetség, azóta ezen a napon tízezrek kerültek kapcsolatba az úszással.

A verseny napjára megkegyelmezett a napok óta viharos időjárás, napsütés és viszonylagos szélcsend várta az úszókat. – Tökéletes az idő, már csak az kellene, hogy más ússza le helyettem a 10 kilométert – mondta a rajthoz vonulva az egyik férfi versenyző. Ezt végül egyikük sem

kerülhette el, 69-en ugrottak be a 21 fokok Balatonba.

Az úszók a Révész és Halász szobor előtt felállított stégerrel rajtoltak, négy, egyenként 2,5 kilométeres kört tettek meg a sétány előtti vízfelületen. A világgupa és a magyar úszás napja eseményeit a Vitorlás téren elhelyezett kivetítőkön is lehetett követni.

A férfiak versenyében a német Florian Wellbrock szinte végig vezetve, rendkívül magabiztos győzelmet aratott. A legjobb magyar időt a 18. helyen beérkező Huszti Dávid érte el, őt közvetlenül Székelyi Dániel követte. A nagy esélyes Rasovszky Kristófa Setúbalban rendezett, múlt heti világgupán nyert, de megbetegedett, így Balatonfüreden a verseny végére elkészült erejével.

A nők versenyét nagy hajrával a 25 kilométeren olimpiai címvédő brazil Ana Marcela Cunha nyerte. A legjobb magyar Novoszát Melinda lett, ő 12. helyen ért célba, Sömenek Onon Kata 16., míg Olasz Anna 20. lett. Ők mindhárman indulhatnak a skóciai kontinensviadalon.

Az egész napos rendezvény keretében délután a magyar úszás napja alkalmából amatőrök is úsztak a Balatonban, majd a magyar utánpótlásbajnokság zárta a programot.

Martinovics Tibor

Sakkversenyt rendeztek Dibusz László emlékére

A tizennégy éve elhunyt főorvos elképzelése és ötlete alapján Balatonfüreden minden évben megrendezik az amatőr, felnőtt, ifjúsági és gyermek sportolók sakkturnáját. Az eltelt három és fél évtized alatt országos hírűvé nőtte ki magát a rendezvény, hiszen még külföldről is érkeztek résztvevők.

Külön öröm, hogy az elmúlt évekhez hasonlóan a legkisebbeket felvonultató Pöttöm csoportban volt a legtöbb induló. A díjakat idén már nem az özvegy dr. Dibusz Lászlóné adta át, mivel ő sajnálatos módon az év elején elhunyt, helyette leánya, Dibusz Judit, valamint a névadó unokái nyújtották át a díjakat a csoportgyőzteseknek és a díjazottaknak.

A verseny szervezői ígéretet tettek, hogy jövőre ismét



megrendezik e népszerű sakkversenyt.

A torna végeredménye, felnőttek: Juhász Nagy Sándor (Balatonalmádi), Matyi Attila

(Veszprém), Buczkó József (Tamási). Ifjúsági: Németh Áron (Tapolca), Tóth Viktória (Iregszemcse), Végh Benedek (Balatonszabadi). Pöttöm csoport:

Vilics Hanna (Szombathely), Tóth Barnabás (Tapolca), Buczkó Ábel (Velenca). Szenior: Geröly József (Veszprém). **Dr. Perkovits Géza**

III. Nemzeti Regatta Siófokon



A Siófokon megrendezett III. Nemzeti Regattán, a települések vitorlásversenyén a balatonfüredi vitorlázók csapata a középdöntőig jutott el, de a főzőverseny grill kategóriájában Szeibert Attila és Polány Tamás második helyezést ért el, és ezüstérmes lett a sárkányhajóversenyen a füredi csapat Nagy Ákos vezetésével.

A rendezvényen Balatonfüred a turisztikai egyesület szervezésében külön standdal jelent meg, és a megnyitó után a nagyszínpadon a Balatonfüred Néptánc Együttes adott műsort.

BFN

Új igazolások a kéziseknél

Csurgóról szerződött Füredre a brazil Da Silva Ferreira Uelington. Az 1986-os születésű, jobbkezes lövő Olaszországban, Romániában és Portugáliában légióskodott, mielőtt Csurgóra szerződött. Valamennyi klubjával indult a nemzetközi kupákban, miként össze a Füreddel is fog. Szerződése egy szezonra szól.

Az utánpótlásból Ág Bálint, Orbán Barnabás és Határ Péter kapott szerződést.

A tavasszal Dabason szereplő Szöllősi Olivér visszatért és itt kezdi a felkészülést.

A tavalyi keretből Debreczeni Dávid, Stana Kasperek, Varsandán Milán és Gerdán Tibor távozott a füredi csapatból. **BFN**

Bacskai Bence kvalifikált a golffocivébére

Bacskai Bence nyerte a 16 ország közel 130 játékosának részvételével Balatonudvariban rendezett kétnapos, rangos nemzetközi footgolffversenyt. Szlovákia mögött Magyarország lett a második a nemzetek rangsorában.

A festői Balaton Golf Clubban a tavaly a footgolffosok által először használt Eagle és a mostani versenyre kialakított Bogey elnevezésű pályán, 2x18 szakaszon rendezett, a nemzetközi szövetség által a második legmagasabb besorolású versenyen Bacskai Bence bizonyult a legjobbnak.

Legutóbb 2013-ban született magyar egyéni aranyérem, akkor Bogár Krisztián volt a legjobb. A magyar szövetség döntése értelmében a Traditional Footgolf Cup legjobb



magyar játékos automatikusan kvótát szerez a decemberi, marokkói világbajnokságra, azaz Bacskai Bence az első magyar, aki kvalifikálta ma-

gát a sportág harmadik világbajnokságára.

Az első nap után a svájci David Mancino állt az élen, kölcsöncipőben és -ruhában,

mivel Ferihegyen eltűnt a csomagja, és csak később érkezett meg utána. A kölcsöncipő és -ruházat szerencsét hozott neki, ezért vasárnap is

abban a cipőben játszott. Nem is kezdett rosszul, de a döntő csoportban vele együtt szereplő Bacskai Bence fél távnál utolérte, majd megelőzte, és a hajrához már háromrúgásos előnnyel érkezett a teljes mezőnyhöz képest.

Az utolsó szakasz harmadik rúgása három méterre állt meg a lyuktól, ami után a nézők már nem tudták visszafojtani az örömeiket, a lélegzetvisszatartott csendből óriási hangzavar köszöntötte a friss bajnokot, aki lejelölte labdáját, és megvárta, míg a társai befejezik a 18. szakaszt. Az utolsó rúgását lehetetlen volt elrontani pár lépésről, ami után pillanatok alatt fiesztahangulat uralkodott el a pályán. Évekig visszatartott érzelmek törtek elő, rég nem örülhettünk magyar győzelemnek rangos tornán.

A verseny azonban itt nem ért véget, a második helyről

szétrúgás döntött, ahol a szlovák Michal Dian honfitársát, Tomas Kikust legyőzve állhatott a dobogó második fokára.

A hölgyeknél Susanne Berg nyert négy rúgással megelőzve a szlovák Lucia Cermákovát, valamint hattal a szintén szlovák Rebeka Reznát.

A csapatversenyt a szlovákok nyerték, megelőzve Magyarországot és Olaszországot.

Az esemény egyben a magyar bajnokság, a Footgolf Országos Bajnokság (FOB) harmadik fordulója is volt egyben. Természetesen a felnőtt férfi kategóriát Bacskai nyerte, a Budapest Footgolf Team színeiben a FOB-on is induló Gubáni és Simonyi Gábor előtt.

A hölgyeknél Bakó-Szántay Georgina gyűjtötte a legtöbb pontot, Dreilinger Andrea és Nagy Vivien előtt.

BFN



ANNA- UTCABÁL

Balatonfüred
2018.07.21.
21.00-03.00

UTCABÁLI FORGATAG
ÉS GASZTROKALANDOK
A BLAHA UTCÁBAN,
AZ ANNA-BÁL ÉJSZAKÁJÁN.

HÁZIGAZDA:
SURI IMRE - Jazzy Rádió

KONCERT:
SWING À LA DJANGO

TÁNCZENEKAR:
GROUP & SWING

BELÉPŐJEGY:
elővetéltben július 10-ig 1500 Ft / fő,
július 10-től és a helyszínen 2000 Ft / fő

KAPUNYITÁS:
21.00 órakor

JEGYEK VÁSÁROLHATÓAK:
a www.jegy.hu oldalon, személyesen a Tourinform
irodában, és a Vaszary Galériában, vagy a helyszínen.

DRESS CODE:
Könnyed nyáresti elegancia!

VENDÉGLÁTÓ HELYEINK A BLAHA UTCÁBAN:
Borharapó, Hello Tourist Kertbár,
Horváth Ház Borgaléria, Blaha Étterem,
Kedves Cukrászda, Kredenc Borbisztró,
Morzsa Bisztró

Rossz idő esetén a rendezvény elmarad,
a megvásárolt belépőjegyeket visszaváltjuk.

ANNA-BÁLI KÍSÉRŐRENDEZVÉNYEK

2018. július 20-22.

2018. július 20. péntek

BALATON, JÓKAI HAJÓ

18.30 | HAGYOMÁNYOS SZÍVHALÁSZAT

Jegyek 3000 Ft-ot egyéni formában a Vaszary Galériában
vagy a Tourinform Irodában valamint helyszínen július 20-án pénteken
17.00-18.00 óráig

HORVÁTH-HÁZ

17.00 | KOSZORÚZÁS

szentgyörgyi-horváth Anna Krisztina
TISZTELETÉRE A BALATONI NAGYASSZONY TÁBLÁNÁL

2018. július 21. szombat

KISFALUDY SZÍNPAD

18.30-19.00 | ÉLŐ KÖZVETÍTÉS A 193. ANNA-BÁL RÓL

21.30-24.00 | FÜRED DIXIELAND BAND KONCERTJE

**KISFALUDY SZÍNPAD MELLETTI
BUSZMEGÁLLÓ**

20.00-22.00 | LOVASKOCSIKÁZÁS
AZ ANNA-BÁL ESTÉJÉN AZ ANNA-BÁLI SZÉPEK FOGATAIN!
A FOGATOK A KÖVETKEZŐ IDŐPONTOKBAN INDULNAK:
20.00, 20.30, 21.00 ÉS 21.30

Díj: 10.000 Ft / Jégut 2-4 fő részre jegyek elővetéltben kaphatók a jegy.hu oldalon.
Információ: www.annabali.hu

HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

19.00-21.00 | GYERMEKFOGLALKOZÁS
A HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNYBEN
AZ ANNA-BÁL JEGYÉBEN

VASZARY GALÉRIA

19.00-22.00 |

21.00 | BEMUTATKOZIK A PINTÉR GALÉRIA

19.00-21.00 | ÖLTSE FEL RÉGI IDŐK
DÍSZES RUHÁIT EGY FOTÓ EREJÉIG,
MŰZEUMI KRIMI JÁTÉK ANNA-BÁLI NYEREMÉNNYEL

2018. július 22. vasárnap

10.00 | BALATONFÜRED NÉPTÁNCCSOPORT MŰSORA

10.45 | A 193. ANNA-BÁL SZÉPE
ÉS UDVARHÖLGYEINEK BEMUTATKOZÁSA, MAJDN
LOVASHUSZÁR KÍSÉRETTTEL SÉTAKOCSIKÁZÁS
A VÁROSBAN

Közreműködnek a Mezőhegyesi Állami Művészeti
és Allami Művelődési Központ Szilvásvárad,
a Babolna Nemzeti Művelődési Intézmény és a Nemzeti Lovas Diszciplína Lovasai

INFORMÁCIÓ:

www.furedkult.hu, +36 (87) 950-876, www.kisfaludyszinpadi.hu
+36 (30) 502-7132, www.balatonfured.hu, www.annabali.hu



ELADÓ LAKÁSOK

AZ ADMIRÁL HÁZAK LAKÓPARKBAN

06-20/467- 6364 | 06-30/9863- 747
WWW.ADMIRALHAZAK.HU | EXGROUP@EXGROUP.HU

ÉPÍTÉS:
ADMIRÁL CENTER KFT.
8000 SZÉKESFÉHÉRVÁR, VÖRÖSMARTY TÉR 1.
FŐVÁLLALKODÓ, KIVITELEZŐ:
EXGROUP KFT.
8000 SZÉKESFÉHÉRVÁR, FOKALIS U. 56.

KIVITELEZÉS ELŐRE:
ADMIRÁL HÁZAK - 2 X 8 LAKÁS ÉS 3 X 9 LAKÁS
KEZDÉS: 2016. SZEPTEMBER - VÁRVAFO BEFEJEZÉS: 2017. NOVEMBER 30.

ÉPÍTÉS ELŐRE:
DEKORÁCIÓK ÉS TETŐ AZONOSÍTÁS: 2016. OKTÓBER 31.
BÉLYEGZÉS: 2016. OKTÓBER 31.

TERVEZŐ:
SINDEL ÉPÍTÉSI IRODA KFT.
SINDEL KÁROLY - ELŐFŐ: 02090
FELÜLŐ MŰSZAKAI VEZETŐ:
KISZNA HELGA - MŰ-É-LY: 02097



Balatonfüreden a Lóczy Házakban

Eladó 50-70 m²-es lakások + 30 m²-es garázsokkal,
140 m²- 70 m² iker elrendezésű családi házak (garázzsal)!

Az ingatlanhoz önálló, kizárólagos használatú saját kert (kb. 300 m²) tartozik.

Érdeklődni: +36 30 986 3747



Relax Stúdió

Balatonfüred

FODRÁSZAT
- Női, férfi és gyermek fodrászat
- Esküvői és egyéb alkalmi frizurák

HAJGYÓGYÁSZAT
- Mikrokamerás hajdiagnosztika: fejbőr és hajvizsgálat,
haj- és fejbőrbetegségek kezelése
gyógynövény alapanyagú termékekkel

KOZMETIKA
- 3D szempilla-építés
- Smink, alkalmi, esküvői smink Karaja Make Up
professzionális termékekkel
- Teljes körű kozmetikai szolgáltatások
(arckezelés, Just Wax gyantázás, bőrfiatalító
luxuskezelések, tartós szőrtelenítés)

MASSZÁZS
- Teljes testmasszázs
- Arcmasszázs
- Hát-, talp-, nyak-, vállmasszázs
- Anticellulit kezelés
- Talpreflexológia

MANIKŰR, PEDIKŰR
- Műköröm, géllakk
- Teljes körű kéz- és lábápolás

Szépülj velünk!
A szolgáltatásokat bejelentkezés alapján tudja igénybe venni!
Várjuk szeretettel szépségszalonunkban!

8230 Balatonfüred, Széchenyi u. 2. Tel.: +36 30 261 0846
www.facebook.com/relaxstudiobalatonfured Nyitva tartás: H-P 9-18 óráig, Szo: 9-14 óráig
Az Ön szépségéért és egészségéért minden egy időben, egy helyen, gyorsan, kedvező áron!